



Euroopan unionin
neuvosto

Bryssel, 13. tammikuuta 2017
(OR. en)

Toimielinten välinen asia:
2016/0344 (NLE)

15706/16
ADD 2

PECHE 492

SÄÄDÖKSET JA MUUT VÄLINEET

Asia:	NEUVOSTON ASETUS unionin vesillä ja unionin kalastusaluksiin tietyillä unionin ulkopuolisilla vesillä sovellettavien tiettyjen kalakantojen ja kalakantaryhmien kalastusmahdollisuuksien vahvistamisesta vuodeksi 2017
-------	--

LIITE II A

ALUSTEN PYYNTIPONNISTUS ICES-SUURALUEELLA IV

1. SOVELTAMISALA

- 1.1. Tätä liitettä sovelletaan unionin kalastusaluksiin, joilla pidetään tai käytetään asetuksen (EY) N:o 1342/2008 10 artiklassa tarkoitettuja pyydyksiä ja jotka ovat jollain mainitussa asetuksessa määritetyllä maantieteellisellä alueella.
- 1.2. Tätä liitettä ei sovelleta aluksiin, joiden suurin pituus on alle 10 metriä. Tällaisilta aluksilta ei edellytetä asetuksen (EY) N:o 1224/2009 7 artiklan mukaisesti myönnettäviä kalastuslupia. Asianomaisten jäsenvaltioiden on asianmukaisia otantamenetelmiä käyttäen arvioitava kyseisten alusten pyyntiponnistusta.

2. LUVAT

Jos jäsenvaltio pitää sitä asianmukaisena tämän pyyntiponnistusjärjestelmän kestävän toteuttamisen edistämiseksi, se voi määrätä, ettei mikään sen lipun alla purjehtivista aluksista, joka ei ole aikaisemmin todistettavasti harjoittanut tällaista kalastustoimintaa, saa kalastaa säännellyllä pyydyksellä millään maantieteellisellä alueella, johon tätä liitettä sovelletaan, paitsi jos jäsenvaltio varmistaa, että vastaava määrä kilowatteina ilmaistua kapasiteettia on poissa kalastustoiminnasta kyseisellä alueella.

3. SUURIN SALLITTU PYYNTIPONNISTUS

Asetuksen (EY) N:o 676/2007 9 artiklan 2 kohdassa tarkoitetuksi suurimmaksi sallituksi pyyntiponnistukseksi tämän asetuksen 1 artiklan 2 kohdan b alakohdassa määritellylle hallinnointijaksolle vahvistetaan:

Säännelty pyydys: BT1+BT2: puomitroolit (TBB), joiden silmäkoko on vähintään 80 mm

Suurin sallittu pyyntiponnistus kilowattipäivinä ICES-suuralueella IV:

Säännelty pyydys	BE	DK	DE	NL	UK
BT1+BT2	5 474 635	1 377 012	1 896 306	37 956 887	10 161 710

4. HALLINNOINTI

- 4.1. Jäsenvaltioiden on hallinnoitava suurinta sallittua pyyntiponnistusta asetuksen (EY) N:o 676/2007 9 artiklassa ja asetuksen (EY) N:o 1224/2009 26–35 artiklassa säädettyjen edellytysten mukaisesti.
- 4.2. Jäsenvaltio voi vahvistaa hallinnointijaksoja pyyntiponnistuksen sallitun enimmäistason jakamiseksi kokonaisuudessaan tai osittain yksittäisille aluksille tai alusryhmille. Tällöin niiden päivien tai tuntien lukumäärä, jotka alus saa hallinnointijaksolla olla alueella, on kyseisen jäsenvaltion päätettävissä. Kyseinen jäsenvaltio voi jakaa pyyntiponnistuksen uudelleen tällaisen hallinnointijakson aikana yksittäisten alusten tai alusryhmien kesken.
- 4.3. Jos jäsenvaltio sallii lippunsa alla purjehtiville aluksille tuntikohtaisen alueellaolon, sen on jatkettava kulutettujen päivien laskemista 4.1 kohdassa tarkoitettujen edellytysten mukaisesti. Kyseisen jäsenvaltion on komission pyynnöstä esitettävä varotoimenpiteensä, joilla estetään pyyntiponnistuksen liiallinen kulutus tietyllä alueella silloin, kun alus päättää alueella olonsa ennen 24 tunnin ajanjakson päättymistä.

5. PYYNTIPONNISTUSILMOITUS

Tämän liitteen soveltamisalaan kuuluviin aluksiin sovelletaan asetuksen (EY) N:o 1224/2009 28 artiklaa. Mainitussa artiklassa tarkoitettu maantieteellinen alue on ICES-suuralue IV.

6. TIETOJEN TOIMITTAMINEN

Jäsenvaltioiden on toimitettava komissiolle tiedot kalastusalustensa toteuttamasta pyyntiponnistuksesta asetuksen (EY) N:o 1224/2009 33 ja 34 artiklan mukaisesti.

LIITE II B

ALUSTEN PYYNTIPONNISTUS
TIETTYJEN ETELÄISTEN KUMMELITURSKAKANTOJEN
JA KEISARIHUMMERIKANTOJEN ELVYTTÄMISEN YHTEYDESSÄ
ICES-ALUEILLA VIIIc JA IXa
CÁDIZINLAHTEA LUKUUN OTTAMATTA

I luku

Yleiset säännökset

1. SOVELTAMISALA

Tätä liitettä sovelletaan unionin kalastusalueisiin, joiden suurin pituus on vähintään 10 metriä ja joilla asetuksen (EY) N:o 2166/2005 mukaisesti pidetään tai käytetään trooleja, ankkuroituja kierrenuottia tai vastaavia pyydyksiä, joiden silmäkoko on vähintään 32 mm, ja verkkoja, joiden silmäkoko on vähintään 60 mm, tai pohjasiimoja, ja jotka ovat ICES-alueilla VIIIc ja IXa Cádizinlahtea lukuun ottamatta.

2. MÄÄRITELMÄT

Tässä liitteessä tarkoitetaan

- a) 'pyydysryhmällä' ryhmää, joka käsittää seuraavat kaksi pyydysluokkaa:
 - i) troolit, ankkuroidut kierrenuotat ja vastaavat pyydykset, joiden silmäkoko on vähintään 32 mm, ja
 - ii) verkot, joiden silmäkoko on vähintään 60 mm, sekä pohjasiimat;

- b) 'säännellyllä pyydyksellä' jompaakumpaa pyydysryhmään kuuluvista kahdesta pyydysluokasta;
- c) 'alueella' ICES-alueita VIIIc ja IXa Cádizinlahtea lukuun ottamatta;
- d) 'kuluvalle hallinnointijaksolla' 1 artiklan 2 kohdan b alakohdassa määriteltyä hallinnointijaksoa;
- e) 'erityisedellytyksillä' 6.1 kohdassa tarkoitettuja erityisedellytyksiä.

3. TOIMINTARAJOITUKSET

Kunkin jäsenvaltion on varmistettava, että kun sen lipun alla purjehtivalla unionin kalastusaluksella on säänneltyjä pyydyksiä, alus ei saa olla alueella useampia päiviä kuin tämän liitteen III luvussa on vahvistettu, sanotun kuitenkaan rajoittamatta asetuksen (EY) N:o 1224/2009 29 artiklan soveltamista.

II luku

Luvat

4. LUVAN SAANEET ALUKSET

- 4.1. Jäsenvaltio ei saa sallia, että sen lipun alla purjehtiva alus kalastaa säännellyllä pyydyksellä alueella, jolla alus ei ole todistettavasti harjoittanut kalastustoimintaa vuosina 2002–2015, kalastusalusten välisestä päivien siirtämisestä johtuvaa kalastustoimintaa lukuun ottamatta, paitsi jos jäsenvaltio varmistaa, että vastaava määrä kilowatteina ilmaistua kapasiteettia on poissa kalastustoiminnasta kyseisellä alueella.

- 4.2. Alukselle, joka purjehtii sellaisen jäsenvaltion lipun alla, jolla ei ole kiintiötä alueella, ei saa antaa lupaa kalastaa säännellyillä pyydyksillä alueella, paitsi jos alukselle on myönnetty kiintiö asetuksen (EU) N:o 1380/2013 16 artiklan 8 kohdan mukaisesti sallitun siirron jälkeen ja merelläolopäiviä tämän liitteen 11 tai 12 kohdan mukaisesti.

III luku

Unionin kalastusaluksille myönnettyjen alueellaolopäivien lukumäärä

5. PÄIVIEN ENIMMÄISMÄÄRÄ

- 5.1. Taulukossa I vahvistetaan niiden merelläolopäivien enimmäismäärä, jonka jäsenvaltio voi sallia lippunsa alla purjehtivan aluksen, jolla on mukanaan säänneltyjä pyydyksiä, olla alueella kuluvalle hallinnointijaksolla.
- 5.2. Jos alus pystyy osoittamaan, että sen kummeliturskasaaliit ovat alle 8 prosenttia tietyn kalastusmatkan aikana pyydetyn kalan kokonaispainosta elopainona ilmaistuna, aluksen lippujäsenvaltio voi olla lukematta kyseiseen kalastusmatkaan liittyviä merelläolopäiviä taulukossa I vahvistettuun sovellettavaan merelläolopäivien enimmäismäärään.

6. LISÄPÄIVIEN MYÖNTÄMISTÄ KOSKEVAT ERITYISEDELLYTYKSET
- 6.1. Sen vahvistamiseksi, kuinka monta päivää jäsenvaltio voi sallia lippunsa alla purjehtivan unionin kalastusaluksen olla alueella, sovelletaan seuraavia erityisedellytyksiä taulukon I mukaisesti:
- a) kyseisen aluksen sekä kalenterivuonna 2013 että 2014 purkaman kummeliturskan kokonaismäärän on oltava puretun saaliin elopainona ilmaistuna kumpanakin vuonna alle 5 tonnia; ja
 - b) kyseisen aluksen a alakohdassa määriteltynä vuosina purkaman keisarihummerin kokonaismäärän on oltava puretun saaliin elopainona ilmaistuna alle 2,5 tonnia.
- 6.2. Jos aluksella on käytettävissään rajaton määrä päiviä erityisedellytysten noudattamisen ansiosta, kyseisestä aluksesta kuluvalle hallinnointijaksolla puretusta kokonaismäärästä elopainona ilmaistuna saa kummeliturskaa olla enintään 5 tonnia ja keisarihummeria enintään 2,5 tonnia.
- 6.3. Jos alus ei täytä jompaakumpaa näistä edellytyksistä, sillä ei siitä hetkestä lähtien ole enää oikeutta kyseisellä erityisedellytyksellä myönnettäviin päiviin.

- 6.4. Edellä 6.1 kohdassa tarkoitettujen erityisedellytysten soveltaminen voidaan siirtää yhdeltä alukselta toiselle tai useammalle alukselle, joka korvaa tai jotka korvaavat mainitun aluksen laivastossa, edellyttäen että korvaava alus käyttää samanlaisia pyydyksiä ja ettei sille ole minään toimintavuonna kirjattu 6.1 kohdassa täsmennettyjä määriä suurempia kummeliturska- ja keisarihummerisaaliita.

Taulukko I

Aluksen vuosittaisten alueellaolopäivien enimmäismäärä pyydyksittäin

Erityisedellytys	Säännelty pyydys	Päivien enimmäismäärä	
	Troolit, ankkuroidut kierrenuotat ja vastaavat pyydykset, joiden silmäkoko on ≥ 32 mm; verkot, joiden silmäkoko on ≥ 60 mm, sekä pohjasiimat	ES	126
		FR	109
		PT	113
6.1.a ja 6.1.b	Troolit, ankkuroidut kierrenuotat ja vastaavat pyydykset, joiden silmäkoko on ≥ 32 mm; verkot, joiden silmäkoko on ≥ 60 mm, sekä pohjasiimat	Rajoittamaton	

7. KILOWATTIPÄIVIIN PERUSTUVA JÄRJESTELMÄ

- 7.1. Jäsenvaltio voi hallinnoida sille myönnettyä pyyntiponnistusta kilowattipäiviin perustuvalla järjestelmällä. Tässä järjestelmässä se voi sallia jonkin taulukossa I vahvistetun säännellyn pyydyksen ja erityisedellytyksen osalta minkä tahansa asianomaisen aluksen olla alueella kyseisessä taulukossa vahvistetusta päivien enimmäismäärästä poikkeavan enimmäismäärän päiviä edellyttäen, että kyseistä säänneltyä pyydystä ja erityisedellytyksiä vastaavaa kilowattipäivien kokonaismäärää noudatetaan.

- 7.2. Tämä kilowattipäivien kokonaismäärä on asianomaisen jäsenvaltion lipun alla purjehtiville ja säännellyn pyydyksen edellytykset sekä, tapauksen mukaan, erityisedellytykset täyttävillä aluksille myönnettyjen kaikkien aluskohtaisten pyyntiponnistusten summa. Aluskohtaiset pyyntiponnistukset lasketaan kilowattipäivinä kertomalla kunkin aluksen koneteho niiden merelläolopäivien lukumäärällä, jotka olisivat taulukon I mukaisesti sen käytettävissä, jollei 7.1 kohtaa sovellettaisi. Niin kauan kuin päivien lukumäärä on taulukon I mukaisesti rajoittamaton, aluksen käytettävissä olevien päivien määrä on 360.
- 7.3. Jäsenvaltion, joka aikoo soveltaa 7.1 kohdassa tarkoitettua järjestelmää, on esitettävä komissiolle pyyntö, johon on liitettävä sähköisessä muodossa olevat raportit, joissa esitetään taulukossa I vahvistettujen säänneltyjen pyydysten ja erityisedellytysten osalta seuraavien tekijöiden perusteella laaditut yksityiskohtaiset laskelmat:
- a) alukset, joilla on lupa kalastaa, ja kunkin aluksen unionin alusrekisterin numero (CFR) sekä koneteho;
 - b) kyseisten alusten 6.1 kohdan a alakohdassa täsmennettyinä vuosina harjoittama kalastustoiminta, joka osoittaa 6.1 kohdan a tai b alakohdassa tarkoitetuissa erityisedellytyksissä määritellyn saaliiden koostumuksen, jos kyseiset alukset täyttävät tällaiset erityisedellytykset;
 - c) niiden merelläolopäivien lukumäärä, jotka olisi alun perin myönnetty kullekin alukselle kalastusta varten taulukon I mukaisesti, sekä niiden merelläolopäivien lukumäärä, jotka olisivat kunkin aluksen käytettävissä 7.1 kohtaa sovellettaessa.
- 7.4. Komissio arvioi pyynnön perusteella, täyttyvätkö 7 kohdassa tarkoitettut edellytykset, ja se voi tarpeen mukaan sallia, että kyseinen jäsenvaltio soveltaa 7.1 kohdassa tarkoitettua järjestelmää.

8. LISÄPÄIVIEN MYÖNTÄMINEN KALASTUSTOIMINNAN PYSYVÄN
LOPETTAMISEN VUOKSI

- 8.1. Komissio voi sellaisen kalastustoiminnan pysyvän lopettamisen perusteella, joka on toteutettu edeltävän hallinnointijakson aikana joko neuvoston asetuksen (EY) N:o 1198/2006¹ 23 artiklan tai neuvoston asetuksen (EY) N:o 744/2008² mukaisesti, myöntää jäsenvaltiolle lisämäärän merelläolopäiviä, joina lippuvaltio voi sallia aluksen alueellaolon, kun sillä on mukanaan säänneltyjä pyydyksiä. Komissio voi tapauskohtaisesti ottaa huomioon muista olosuhteista johtuvan pysyvän lopettamisen, jos asianomainen jäsenvaltio esittää asiasta kirjallisen ja asianmukaisesti perustellun pyynnön. Tällaisessa kirjallisessa pyynnössä on yksilöitävä asianomaiset alukset ja vahvistettava kunkin osalta, etteivät ne enää koskaan palaa harjoittamaan kalastustoimintaa.
- 8.2. Käytöstä poistettujen, säänneltyä pyydystä käyttäneiden alusten kilowattipäivinä mitattu vuoden 2003 pyyntiponnistus jaetaan kaikkien samanlaista pyydystä vuonna 2003 käyttäneiden alusten pyyntiponnistuksella. Lisäpäivät lasketaan kertomalla näin saatu suhde niiden päivien lukumäärällä, joka olisi myönnetty taulukon I mukaisesti. Jos laskutoimituksen tuloksena on päivän osa, se pyöristetään lähimpään kokonaiseen päivään.

¹ Neuvoston asetus (EY) N:o 1198/2006, annettu 27 päivänä heinäkuuta 2006, Euroopan kalatalousrahastosta (EUVL L 223, 15.8.2006, s. 1).

² Neuvoston asetus (EY) N:o 744/2008, annettu 24 päivänä heinäkuuta 2008, talouskriisistä kärsivien Euroopan yhteisön kalastuslaivastojen rakenneuudistuksen tukemiseksi toteutettavasta väliaikaisesta erityistoimesta (EUVL L 202, 31.7.2008, s. 1).

- 8.3. Edellä olevaa 8.1 ja 8.2 kohtaa ei sovelleta, jos alus on korvattu 3 tai 6.4 kohdan mukaisesti tai jos käytöstä poistamista on jo aiempina vuosina käytetty ylimääräisten merelläolopäivien saamiseksi.
- 8.4. Jäsenvaltion, joka aikoo käyttää 8.1 kohdassa tarkoitettuja lisäpäiviä, on esitettävä komissiolle viimeistään kuluvan hallinnointijakson 15 päivänä kesäkuuta pyyntö, johon on liitettävä sähköisessä muodossa olevat raportit, joissa esitetään kyseisen taulukossa I vahvistetun pyydysryhmän ja erityisedellytyksen osalta seuraavien tekijöiden perusteella laaditut yksityiskohtaiset laskelmat:
- a) käytöstä poistetut alukset ja kunkin aluksen unionin alusrekisterissä oleva numero (CFR) sekä konetehto;
 - b) tällaisten alusten vuonna 2003 toteuttama kalastustoiminta, laskettuna merelläolopäivinä kyseisen pyydysryhmän ja tarvittaessa erityisedellytysten osalta.
- 8.5. Komissio voi myöntää jäsenvaltion tällaisen pyynnön perusteella täytäntöönpanosäädöksillä kyseiselle jäsenvaltiolle lisäpäiviä 5.1 kohdassa tarkoitettujen päivien lisäksi. Nämä täytäntöönpanosäädökset hyväksytään 42 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua tarkastelumenettelyä noudattaen.
- 8.6. Jäsenvaltiot voivat kuluvalle hallinnointijaksolla jakaa kyseisen lisämäärän merelläolopäiviä kaikille laivastossa jäljellä oleville ja säänneltyjen pyydysten käytön edellytykset täyttävillä aluksilla tai osalle niistä. Lisäpäivien jakaminen käytöstä poistetulta, 6.1 kohdan a tai b alakohdassa tarkoitettua erityisedellytyksen täyttäneeltä alukselta edelleen toiminnassa olevalle alukselle, joka ei täytä erityisedellytystä, ei ole sallittua.

- 8.7. Kun komissio myöntää ylimääräisiä merelläolopäiviä sen vuoksi, että kalastustoiminnasta on luovuttu pysyvästi edeltävällä hallinnointijaksolla, taulukossa I esitettyä jäsenvaltio- ja pyydyskohtaista päivien enimmäismäärää mukautetaan vastaavasti kuluvan hallinnointijakson osalta.
9. LISÄPÄIVIEN MYÖNTÄMINEN TIETEELLISEN TARKKAILIJAOHJELMAN KATTAVUUDEN PARANTAMISEKSI
- 9.1. Komissio voi myöntää tutkijoiden ja kalastusalan yhdessä toteuttaman tehostetun tieteellisen tarkkailijaohjelman pohjalta jäsenvaltiolle kolme lisäpäivää, joina alus voi olla alueella, kun sillä on mukanaan säänneltyjä pyydyksiä. Tällaisessa ohjelmassa on keskityttävä erityisesti poisheitettävien saaliiden määriin ja saaliiden koostumukseen, ja sen on ulotuttava laajemmalle kuin tietojenkeruun vaatimukset, jotka vahvistetaan kansallisten ohjelmien osalta neuvoston asetuksessa (EY) N:o 199/2008¹ sekä sen täytäntöönpanosäännöissä.
- 9.2. Tieteellisten tarkkailijoiden on oltava aluksen omistajasta, päälliköstä ja miehistön jäsenistä riippumattomia.
- 9.3. Jäsenvaltion, joka aikoo käyttää 9.1 kohdassa tarkoitettuja lisäpäiviä, on toimitettava komissiolle hyväksyntää varten kuvaus tehostetusta tieteellisestä tarkkailijaohjelmastaan.

¹ Neuvoston asetus (EY) N:o 199/2008, annettu 25 päivänä helmikuuta 2008, kalatalousalan tietojen keruuta, hallintaa ja käyttöä koskevista yhteisön puitteista sekä yhteistä kalastuspolitiikkaa koskevien tieteellisten lausuntojen tukemisesta (EUVL L 60, 5.3.2008, s. 1).

- 9.4. Komissio voi kyseisen kuvauksen perusteella ja tieteellis-teknis-taloudellista kalastuskomiteaa (STECF) kuultuaan myöntää täytäntöönpanosäädöksillä asianomaiselle jäsenvaltiolle lisäpäiviä sen lisäksi, mitä 5.1 kohdassa esitetään kyseisen jäsenvaltion ja tehostettuun tieteellisen tarkkailijaohjelmaan kuuluvien alusten, alueiden ja pyydysten osalta. Nämä täytäntöönpanosäädökset hyväksytään 42 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua tarkastelumenettelyä noudattaen.
- 9.5. Jos jäsenvaltion esittämälle tehostetulle tieteelliselle tarkkailijaohjelmalle on jo aiemmin saatu komission hyväksyntä ja jäsenvaltio aikoo jatkaa sen soveltamista muutoksitta, sen on ilmoitettava komissiolle ohjelman jatkumisesta neljä viikkoa ennen ohjelman soveltamiskauden alkamista.

IV luku

Hallinnointi

10. YLEINEN VELVOITE

Jäsenvaltioiden on hallinnoitava suurinta sallittua pyyntiponnistusta asetuksen (EY) N:o 2166/2005 8 artiklassa ja asetuksen (EY) N:o 1224/2009 26–35 artiklassa säädettyjen edellytysten mukaisesti.

11. HALLINNOINTIJAKSOT

- 11.1. Jäsenvaltio voi jakaa taulukossa I vahvistetut alueellaolopäivät hallinnointijaksoihin, joiden pituus on yksi tai useampi kalenterikuukausi.

- 11.2. Niiden päivien tai tuntien lukumäärä, jotka alus saa hallinnointijaksolla olla alueella, on kyseisen jäsenvaltion päätettävissä.
- 11.3. Jos jäsenvaltio sallii lippunsa alla purjehtiville aluksille tuntikohtaisen alueellaolon, jäsenvaltion on jatkettava kulutettujen päivien laskemista 10 kohdan mukaisesti. Jäsenvaltion on komission pyynnöstä esitettävä varotoimenpiteensä, joilla estetään alueellaolopäivien liiallinen kulutus tietyllä alueella silloin, kun alus päättää alueellaolonsa ennen 24 tunnin ajanjakson päättymistä.

V luku

Kalastusaluksille myönnettyjen pyyntiponnistusten vaihto

12. PÄIVIEN SIIRTÄMINEN JÄSENVALTION LIPUN ALLA PURJEHTIVIEN KALASTUSALUSTEN VÄLILLÄ
- 12.1. Jäsenvaltio voi sallia lippunsa alla purjehtivan kalastusaluksen siirtävän sille kuuluvia alueellaolopäiviä toiselle kyseisen jäsenvaltion lipun alla purjehtivalle alukselle edellyttäen, että aluksen saamien päivien lukumäärä kerrottuna aluksen kilowatteina ilmaistulla koneteholla (kilowattipäivät) on enintään yhtä suuri kuin luovuttavalta alukselta siirrettyjen päivien lukumäärä kerrottuna sen kilowatteina ilmaistulla koneteholla. Alusten kilowatteina ilmaistun konetehon on oltava sama, joka on kirjattu kummankin aluksen osalta unionin kalastusalusrekisteriin.

- 12.2. Edellä olevan 12.1 kohdan mukaisesti siirrettyjen alueellaolopäivien kokonaismäärä kerrottuna luovuttavan aluksen kilowatteina ilmaistulla koneteholla ei saa olla suurempi kuin luovuttavan aluksen kyseisellä alueella 6.1 kohdan a alakohdassa täsmennettyinä vuosina harjoittamaan kalastustoimintaan kalastuspäiväkirjan mukaan käyttämien päivien keskimääräinen vuosittainen määrä kerrottuna kyseisen aluksen kilowatteina ilmaistulla koneteholla.
- 12.3. Edellä 12.1 kohdassa kuvattu päivien siirto sallitaan sellaisten alusten välillä, jotka käyttävät mitä tahansa säänneltyä pyydystä samalla hallinnointijaksolla.
- 12.4. Päivien siirto sallitaan ainoastaan sellaisten alusten osalta, joille on myönnetty kalastuspäiviä ilman erityisedellytyksiä.
- 12.5. Jäsenvaltioiden on komission pyynnöstä toimitettava toteutettuja siirtoja koskevat tiedot. Komissio voi vahvistaa täytäntöönpanosäädöksillä laskentataulukkojen mallin tässä kohdassa tarkoitettujen tietojen keruuta ja toimittamista varten. Nämä täytäntöönpanosäädökset hyväksytään 42 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua tarkastelumenettelyä noudattaen.
13. PÄIVIEN SIIRTÄMINEN ERI JÄSENVALTIOIDEN LIPUN ALLA PURJEHTIVIEN KALASTUSALUSTEN VÄLILLÄ
- Jäsenvaltiot voivat sallia, että niiden lippujen alla purjehtivien kalastusalusten välillä siirretään alueellaolopäiviä samalla alueella ja samaksi hallinnointijaksoksi edellyttäen, että 4.1 ja 4.2 kohtaa sekä 12 kohtaa noudatetaan soveltuvin osin. Jos jäsenvaltiot päättävät sallia tällaisen siirron, niiden on ennen siirron tekemistä ilmoitettava komissiolle siirtoa koskevat yksityiskohtaiset tiedot, mukaan luettuina sopimansa siirrettävien päivien lukumäärä sekä pyyntiponnistus ja tarvittaessa siihen liittyvät kalastuskiintiöt.

VI luku

Ilmoitusvelvollisuudet

14. PYYNTIPONNISTUSILMOITUS

Tämän liitteen soveltamisalaan kuuluviin aluksiin sovelletaan asetuksen (EY) N:o 1224/2009 28 artiklaa. Mainitussa artiklassa tarkoitettu maantieteellinen alue on tämän liitteen 2 kohdassa määritelty alue.

15. TIETOJEN KERAÄMINEN

Jäsenvaltioiden on tämän liitteen mukaisten kalastuspäivien hallinnoinnissa käytettyjen tietojen perusteella kerättävä neljännesvuosittain tiedot alueella vedettävien ja seisovien pyydysten osalta käytetystä kokonaispyyntiponnistuksesta, eri pyydystyyppejä käyttävien alusten pyyntiponnistuksesta tällä alueella sekä kyseisten alusten kilowatteina ilmaistusta konetehosta.

16. TIETOJEN TOIMITTAMINEN

Jäsenvaltioiden on komission pyynnöstä toimitettava komissiolle laskentataulukko 15 kohdassa tarkoitetuista tiedoista taulukoissa II ja III esitetyssä muodossa sähköpostiosoitteeseen, jonka komissio ilmoittaa jäsenvaltioille. Jäsenvaltioiden on komission pyynnöstä toimitettava komissiolle kuluvan ja edeltävän hallinnointijakson kokonaan tai osittain kattavat yksityiskohtaiset tiedot myönnetystä ja käytetystä pyyntiponnistuksesta taulukoissa IV ja V esitetyssä muodossa.

Taulukko II

Ilmoitusmalli kilowattipäiviä koskevien hallinnointijakson tietojen toimittamista varten

Jäsenvaltio	Pyydys	Hallinnointijakso	Yhteenlaskettua pyyntiponnistusta koskeva ilmoitus
(1)	(2)	(3)	(4)

Taulukko III

Kilowattipäiviä koskevien hallinnointijakson tietojen toimittamismuoto

Kentän nimi	Merkkien/numeroiden enimmäismäärä	Tasaus ⁽¹⁾ L(=vasen)/R(=oikea)	Määrittely ja huomautukset
(1) Jäsenvaltio	3		Jäsenvaltio (3-kirjaiminen ISO-koodi), jossa alus on rekisteröity
(2) Pyydys	2		Jokin seuraavista pyydystyypeistä: TR = troolit, kierrenuotat ja vastaavat pyydykset ≥ 32 mm GN = verkot ≥ 60 mm LL = pohjasiimat
(3) Hallinnointijakso	4		Yksi hallinnointijakso vuoden 2006 hallinnointijaksosta kuluvaan hallinnointijaksoon ulottuvalla jaksolla
(4) Yhteenlaskettua pyyntiponnistusta koskeva ilmoitus	7	R	Asianomaisen hallinnointijakson 1 päivästä helmikuuta 31 päivään tammikuuta asti toteutunut yhteenlaskettu pyyntiponnistuksen määrä kilowattipäivinä ilmaistuna
⁽¹⁾ Vakiopituisten tietueiden tiedonsiirtoa varten merkityksellinen tieto.			

Taulukko IV

Ilmoitusmalli aluskohtaisten tietojen toimittamista varten

Jäsenvaltio	CFR	Ulkoiset merkinnät	Hallinnointijakson pituus	Ilmoitetut pyydykset				Ilmoitettuun pyydykseen / ilmoitettuihin pyydyksiin sovellettava erityisedellytys				Kelpoisuuspäivät ilmoitettua pyydystä / ilmoitettuja pyydyksiä käyttäen				Käytetyt päivät ilmoitettua pyydystä / ilmoitettuja pyydyksiä käyttäen				Siirretyt päivät
				nro 1	nro 2	nro 3	...	nro 1	nro 2	nro 3	...	nro 1	nro 2	nro 3	...	nro 1	nro 2	nro 3	...	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(5)	(5)	(5)	(6)	(6)	(6)	(6)	(7)	(7)	(7)	(7)	(8)	(8)	(8)	(8)	(9)

Taulukko V

Aluskohtaisten tietojen toimittamismuoto

Kentän nimi	Merkkien/numeroiden enimmäismäärä	Tasaus ⁽¹⁾ L(=vasen)/R(=oikea)	Määrittely ja huomautukset
(1) Jäsenvaltio	3		Jäsenvaltio (3-kirjaiminen ISO-koodi), jossa alus on rekisteröity
(2) CFR	12		Unionin kalastusalusrekisterinumero (CFR) Kalastusaluksen yksilöllinen tunnistenumero Jäsenvaltio (3-kirjaiminen ISO-koodi) ja sitä seuraava tunnistemerkkijono (9 merkkiä). Jos tunnisteessa on vähemmän kuin 9 merkkiä, sitä on täydennettävä vasemmalle merkittävillä nolilla

Kentän nimi	Merkkien/numeroiden enimmäismäärä	Tasaus ⁽¹⁾ L(=vasen)/R(=oikea)	Määrittely ja huomautukset
(3) Ulkoiset merkinnät	14	L	Komission asetuksen (ETY) N:o 1381/87 ⁽²⁾ mukaisesti
(4) Hallinnointijakson pituus	2	L	Hallinnointijakson pituus kuukausina mitattuna
(5) Ilmoitetut pyydykset	2	L	Jokin seuraavista pyydystyypeistä: TR = troolit, kierrenuotat ja vastaavat pyydykset ≥ 32 mm GN = verkot ≥ 60 mm LL = pohjasiimat
(6) Ilmoitettuun pyydykseen / ilmoitettuihin pyydyksiin sovellettava erityisedellytys	2	L	Ilmoitetaan tarvittaessa, mitä liitteessä II B olevan 6.1 kohdan a tai b alakohdassa tarkoitettua erityisedellytystä sovelletaan
(7) Kelpoisuuspäivät ilmoitettua pyydystä / ilmoitettuja pyydyksiä käyttäen	3	L	Aluksen liitteen II B mukaisten kelpoisuuspäivien lukumäärä ilmoitettua pyydystä käyttäen ja ilmoitetun hallinnointijakson pituus
(8) Käytetyt päivät ilmoitettua pyydystä / ilmoitettuja pyydyksiä käyttäen	3	L	Niiden päivien lukumäärä, joina alus oli tosiasiallisesti alueella ja käytti ilmoitettua pyydystä vastaavaa pyydystä ilmoitetulla hallinnointijaksolla
(9) Siirretyt päivät	4	L	Siirrettyjen päivien osalta ilmoitetaan "– siirrettyjen päivien lukumäärä" ja saatujen siirtopäivien osalta "+ saatujen päivien lukumäärä"
⁽¹⁾ Vakiopituisten tietueiden tiedonsiirtoa varten merkityksellinen tieto. ⁽²⁾ Komission asetus (ETY) N:o 1381/87, annettu 20 päivänä toukokuuta 1987, kalastusalusten merkitsemistä ja asiakirjoilla todistamista koskevista yksityiskohtaisista erityissäännöistä (EYVL L 132, 21.5.1987, s. 9).			

LIITE II C

ALUSTEN PYYNTIPONNISTUS ENGLANNIN KANAALIN LÄNSIOSAN MERIANTURAKANTOJEN HOIDON YHTEYDESSÄ ICES-ALUEELLA VIIe

I luku

Yleiset säännökset

1. SOVELTAMISALA

- 1.1. Tätä liitettä sovelletaan unionin kalastusalueisiin, joiden suurin pituus on vähintään 10 metriä ja joilla asetuksen (EY) N:o 509/2007 mukaisesti pidetään tai käytetään puomitrooleja, joiden silmäkoko on vähintään 80 mm, ja seisovia verkkoja, joihin luetaan tavalliset verkot, riimuverkot ja pussiverkot ja joiden silmäkoko on enintään 220 mm, ja jotka ovat ICES-alueella VIIe.
- 1.2. Alukset, jotka kalastavat seisovilla verkoilla, joiden silmäkoko on vähintään 120 mm, ja joiden kalastustietoihin on viimeisten kolmen vuoden aikana vuosittain kirjattu kalastustoiminnasta alle 300 kg merianturaa elopainona ilmaistuna, vapautetaan tämän liitteen soveltamisesta sillä edellytyksellä, että
 - a) kyseiset alukset ovat pyytäneet vuoden 2015 hallinnointijakson aikana alle 300 kg merianturaa elopainona ilmaistuna;
 - b) kyseiset alukset eivät jälleenlaivaa kaloja merellä toiseen alukseen;

- c) kukin asianomainen jäsenvaltio toimittaa komissiolle viimeistään 31 päivänä heinäkuuta 2017 ja 31 päivänä tammikuuta 2018 selvityksen kyseisten alusten kirjatusta merianturan kalastustoiminnasta kolmelta edeltävältä vuodelta ja merianturasaaliista vuonna 2017.

Jos jokin näistä edellytyksistä ei täyty, asianomaisille aluksille ei siitä hetkestä lähtien enää myönnetä vapautusta tämän liitteen soveltamisesta.

2. MÄÄRITELMÄT

Tässä liitteessä tarkoitetaan:

- a) 'pyydysryhmällä' ryhmää, joka käsittää seuraavat kaksi pyydysluokkaa:
- i) puomitroolit, joiden silmäkoko on vähintään 80 mm, ja
 - ii) seisovat verkot, joihin luetaan tavalliset verkot, riimuverkot ja pussiverkot ja joiden silmäkoko on enintään 220 mm;
- b) 'säännellyllä pyydyksellä' jompaakumpaa pyydysryhmään kuuluvista kahdesta pyydysluokasta;
- c) 'alueella' ICES-aluetta VIIe;
- d) 'kuluvalle hallinnointijaksolla' 1 päivän helmikuuta 2017 ja 31 päivän tammikuuta 2018 välistä ajanjaksoa.

3. TOIMINTARAJOITUKSET

Kunkin jäsenvaltion on varmistettava, että kun sen lipun alla purjehtivalla ja unionissa rekisteröidyllä unionin kalastusaluksella on säänneltyjä pyydyksiä, alus ei saa olla alueella useampia päiviä kuin tämän liitteen III luvussa on vahvistettu, sanotun kuitenkin rajoittamatta asetuksen (EY) N:o 1224/2009 29 artiklan soveltamista.

II luku

Luvat

4. LUVAN SAANEET ALUKSET

- 4.1. Jäsenvaltio ei saa sallia, että sen lipun alla purjehtiva alus kalastaa säännellyllä pyydyksellä alueella, jolla alus ei ole todistettavasti harjoittanut kalastustoimintaa vuosina 2002–2015, kalastusalusten välisestä päivien siirtämisestä johtuvaa kalastustoimintaa lukuun ottamatta, paitsi jos jäsenvaltio varmistaa, että vastaava määrä kilowatteina ilmaistua kapasiteettia on poissa kalastustoiminnasta kyseisellä alueella.
- 4.2. Alukselle, jolla on kirjattua kalastustoimintaa säännellyllä pyydyksellä, voidaan kuitenkin antaa lupa käyttää jotakin muuta pyydystä edellyttäen, että jälkimmäiselle pyydykselle myönnetty päivien määrä on vähintään yhtä suuri kuin säännellylle pyydykselle myönnetty päivien määrä.
- 4.3. Alukselle, joka purjehtii sellaisen jäsenvaltion lipun alla, jolla ei ole kiintiöitä alueella, ei saa antaa lupaa kalastaa säännellyillä pyydyksillä alueella, paitsi jos alukselle on myönnetty kiintiö asetuksen (EU) N:o 1380/2013 16 artiklan 8 kohdan mukaisesti sallitun siirron jälkeen ja merelläolopäiviä tämän liitteen 10 tai 11 kohdan mukaisesti.

III luku

Unionin kalastusaluksille myönnettyjen alueellaolopäivien lukumäärä

5. PÄIVIEN ENIMMÄISMÄÄRÄ

Taulukossa I vahvistetaan niiden merelläolopäivien enimmäismäärä, jonka jäsenvaltio voi sallia lippunsa alla purjehtivan aluksen, jolla on mukanaan säänneltyjä pyydyksiä, olla alueella kuluvalle hallinnointijaksolla.

Taulukko I

Aluksen vuosittaisten alueellaolopäivien enimmäismäärä
säänneltyjen pyydysten luokkaa kohden

Säännelty pyydys	Päivien enimmäismäärä	
Puomitroolit, joiden silmäkoko on ≥ 80 mm	BE	176
	FR	188
	UK	222
Seisovat verkot, joiden silmäkoko on ≤ 220 mm	BE	176
	FR	191
	UK	176

6. KILOWATTIPÄIVIIN PERUSTUVA JÄRJESTELMÄ

- 6.1. Jäsenvaltio voi kuluvaan hallinnointijakson aikana hallinnoida sille myönnettyä pyyntiponnistusta kilowattipäiviin perustuvalla järjestelmällä. Tässä järjestelmässä se voi sallia, että alus, joka käyttää jotakin taulukossa I vahvistettua säänneltyä pyydystä, on alueella kyseisessä taulukossa vahvistetusta päivien enimmäismäärästä poikkeavan enimmäismäärän päiviä edellyttäen, että kyseistä säänneltyä pyydystä vastaavaa kilowattipäivien kokonaismäärää noudatetaan.
- 6.2. Tämä kilowattipäivien kokonaismäärä on asianomaisen jäsenvaltion lipun alla purjehtiville ja säännellyn pyydyksen käytön edellytykset täyttävillä aluksille myönnettyjen aluskohtaisten pyyntiponnistusten summa. Aluskohtaiset pyyntiponnistukset lasketaan kilowattipäivinä kertomalla kunkin aluksen koneteho niiden merelläolopäivien lukumäärällä, jotka olisivat taulukon I mukaisesti sen käytettävissä, jollei 6.1 kohtaa sovellettaisi.
- 6.3. Jäsenvaltion, joka aikoo soveltaa 6.1 kohdassa tarkoitettua järjestelmää, on esitettävä komissiolle pyyntö, johon liitetään sähköisessä muodossa olevat raportit, joissa esitetään taulukossa I vahvistetun säännellyn pyydyksen osalta seuraavien tekijöiden perusteella laaditut yksityiskohtaiset laskelmat:
- a) alukset, joilla on lupa kalastaa, ja kunkin aluksen unionin alusrekisterin numero (CFR) sekä koneteho;
 - b) niiden merelläolopäivien lukumäärä, jotka olisi alun perin myönnetty kullekin alukselle kalastusta varten taulukon I mukaisesti, sekä niiden merelläolopäivien lukumäärä, jotka olisivat kunkin aluksen käytettävissä 6.1 kohtaa sovellettaessa.

6.4. Komissio arvioi pyynnön perusteella, täyttyvätkö 6 kohdassa tarkoitetut edellytykset, ja se voi tapauksen mukaan sallia, että kyseinen jäsenvaltio soveltaa 6.1 kohdassa tarkoitettua järjestelmää.

7. LISÄPÄIVIEN MYÖNTÄMINEN KALASTUSTOIMINNAN PYSYVÄN LOPETTAMISEN VUOKSI

7.1. Komissio voi sellaisen kalastustoiminnan pysyvän lopettamisen perusteella, joka on toteutettu edeltävän hallinnointijakson aikana joko asetuksen (EY) N:o 1198/2006 23 artiklan tai asetuksen (EY) N:o 744/2008 mukaisesti, myöntää jäsenvaltiolle lisämäärän merelläolopäiviä, joina lippuvaltio voi sallia aluksen alueellaolon, kun sillä on mukanaan säänneltyjä pyydyksiä. Komissio voi tapauskohtaisesti ottaa huomioon muista olosuhteista johtuvan pysyvän lopettamisen, jos asianomainen jäsenvaltio esittää asiasta kirjallisen ja asianmukaisesti perustellun pyynnön. Tällaisessa kirjallisessa pyynnössä on yksilöitävä asianomaiset alukset ja vahvistettava kunkin osalta, etteivät ne enää koskaan palaa harjoittamaan kalastustoimintaa.

7.2. Käytöstä poistettujen, tiettyä pyydysryhmää käyttäneiden alusten kilowattipäivinä mitattu vuoden 2003 pyyntiponnistus jaetaan kaikkien kyseistä pyydysryhmää vuonna 2003 käyttäneiden alusten pyyntiponnistuksella. Merelläolopäivien lisämäärä lasketaan kertomalla näin saatu suhde niiden päivien lukumäärällä, joka olisi myönnetty taulukon I mukaisesti. Jos laskutoimituksen tuloksena on päivän osa, se pyöristetään lähimpään kokonaiseen päivään.

- 7.3. Edellä olevaa 7.1 ja 7.2 kohtaa ei sovelleta, jos alus on korvattu 4.2 kohdan mukaisesti tai jos käytöstä poistamista on jo aiempina vuosina käytetty ylimääräisten merelläolopäivien myöntämiseksi.
- 7.4. Jäsenvaltion, joka aikoo käyttää 7.1 kohdassa tarkoitettuja lisäpäiviä, on esitettävä komissiolle viimeistään kuluva hallinnointijakson 15 päivänä kesäkuuta pyyntö, johon liitetään sähköisessä muodossa olevat raportit, joissa esitetään taulukossa I vahvistetun pyydysryhmän osalta seuraavien tekijöiden perusteella laaditut yksityiskohtaiset laskelmat:
- a) käytöstä poistetut alukset ja kunkin aluksen unionin alusrekisterissä oleva numero (CFR) sekä koneteho;
 - b) asianomaisten alusten vuonna 2003 toteuttama kalastustoiminta, laskettuna merelläolopäivinä kyseisen pyydysryhmän osalta.
- 7.5. Komissio voi myöntää jäsenvaltion tällaisen pyynnön perusteella täytäntöönpanosäädöksillä kyseiselle jäsenvaltiolle lisäpäiviä 5 kohdassa tarkoitettujen päivien lisäksi. Nämä täytäntöönpanosäädökset hyväksytään 42 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua tarkastelumenettelyä noudattaen.
- 7.6. Jäsenvaltiot voivat kuluva hallinnointijaksolla jakaa kyseisen lisämäärän merelläolopäiviä kaikille laivastossa jäljellä oleville ja säänneltyjen pyydysten käytön edellytykset täyttävälle aluksille tai osalle niistä.
- 7.7. Kun komissio myöntää ylimääräisiä merelläolopäiviä sen vuoksi, että kalastustoiminnasta on luovuttu pysyvästi edeltävällä hallinnointijaksolla, taulukossa I esitettyä jäsenvaltio- ja pyydyskohtaista päivien enimmäismäärää mukautetaan vastaavasti kuluva hallinnointijakson osalta.

8. LISÄPÄIVIEN MYÖNTÄMINEN TIETEELLISEN TARKKAILIAOHJELMAN KATTAVUUDEN PARANTAMISEKSI
- 8.1. Komissio voi myöntää 1 päivän helmikuuta 2017 ja 31 päivän tammikuuta 2018 välisenä aikana tutkijoiden ja kalastusalan yhdessä toteuttaman tehostetun tieteellisen tarkkailijaohjelman puitteissa jäsenvaltioille kolme lisäpäivää, joina alus voi olla alueella, kun sillä on mukana säänneltyjä pyydyksiä. Tällaisessa ohjelmassa on keskityttävä erityisesti poisheitettävien saaliiden määriin ja saaliiden koostumukseen, ja sen on ulotuttava laajemmalle kuin tietojenkeruun vaatimukset, jotka vahvistetaan kansallisten ohjelmien osalta asetuksessa (EY) N:o 199/2008 ja sen täytäntöönpanosäännöissä.
- 8.2. Tieteellisten tarkkailijoiden on oltava riippumattomia kalastusaluksen omistajasta, päälliköstä ja miehistön jäsenistä.
- 8.3. Jäsenvaltion, joka aikoo käyttää 8.1 kohdassa tarkoitettuja lisäpäiviä, on toimitettava komissiolle hyväksyntää varten kuvaus tehostetusta tieteellisestä tarkkailijaohjelmastaan.
- 8.4. Komissio voi kyseisen kuvauksen perusteella ja tieteellis-teknis-taloudellista kalastuskomiteaa (STECF) kuultuaan myöntää täytäntöönpanosäädöksillä asianomaiselle jäsenvaltiolle lisäpäiviä sen lisäksi, mitä 5 kohdassa esitetään kyseisen jäsenvaltion ja tehostettuun tieteellisen tarkkailijaohjelmaan kuuluvien alusten, alueiden ja pyydysten osalta. Nämä täytäntöönpanosäädökset hyväksytään 42 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua tarkastelumenettelyä noudattaen.

- 8.5. Jos jäsenvaltion esittämälle tehostetulle tieteelliselle tarkkailijaohjelmalle on jo aiemmin saatu komission hyväksyntä ja jäsenvaltio aikoo jatkaa sen soveltamista muutoksitta, sen on ilmoitettava komissiolle ohjelman jatkumisesta neljä viikkoa ennen ohjelman soveltamiskauden alkamista.

IV luku

Hallinnointi

9. YLEINEN VELVOITE

Jäsenvaltioiden on hallinnoitava suurinta sallittua pyyntiponnistusta asetuksen (EY) N:o 1224/2009 26–35 artiklan mukaisesti.

10. HALLINNOINTIJAKSOT

- 10.1. Jäsenvaltio voi jakaa taulukossa I vahvistetut alueellaolopäivät hallinnointijaksoihin, joiden pituus on yksi tai useampi kalenterikuukausi.
- 10.2. Niiden päivien tai tuntien lukumäärä, jotka alus saa hallinnointijaksolla olla alueella, on kyseisen jäsenvaltion päätettävissä.
- 10.3. Jos jäsenvaltio sallii lippunsa alla purjehtiville aluksille tuntikohtaisen alueellaolon, jäsenvaltion on jatkettava kulutettujen päivien laskemista 9 kohdan mukaisesti. Jäsenvaltion on komission pyynnöstä esitettävä varotoimenpiteensä, joilla estetään alueellaolopäivien liiallinen kulutus tietyllä alueella silloin, kun alus päättää alueellaolonsa ennen 24 tunnin ajanjakson päättymistä.

V luku

Kalastusaluksille myönnettyjen pyyntiponnistusten vaihto

11. PÄIVIEN SIIRTÄMINEN JÄSENVALTION LIPUN ALLA PURJEHTIVIEN KALASTUSALUSTEN VÄLILLÄ
- 11.1. Jäsenvaltio voi sallia lippunsa alla purjehtivan kalastusaluksen siirtää sille kuuluvia alueellaolopäiviä toiselle kyseisen jäsenvaltion lipun alla purjehtivalle alukselle edellyttäen, että aluksen saamien päivien lukumäärä kerrottuna aluksen kilowatteina ilmaistulla koneteholla (kilowattipäivät) on enintään yhtä suuri kuin luovuttavalta alukselta siirrettyjen päivien lukumäärä kerrottuna sen kilowatteina ilmaistulla koneteholla. Alusten kilowatteina ilmaistun konetehon on oltava sama, joka on kirjattu kummankin aluksen osalta unionin kalastusalusrekisteriin.
- 11.2. Edellä olevan 11.1 kohdan mukaisesti siirrettyjen alueellaolopäivien kokonaismäärä kerrottuna luovuttavan aluksen kilowatteina ilmaistulla koneteholla ei saa olla suurempi kuin luovuttavan aluksen kyseisellä alueella vuosina 2001, 2002, 2003, 2004 ja 2005 harjoittamaan kalastustoimintaan kalastuspäiväkirjan mukaan käytettyjen päivien keskimääräinen vuosittainen määrä kerrottuna kyseisen aluksen kilowatteina ilmaistulla koneteholla.
- 11.3. Edellä 11.1 kohdassa kuvattu päivien siirto sallitaan sellaisten alusten välillä, jotka käyttävät mitä tahansa säänneltyä pyydystä samalla hallinnointijaksolla.

11.4. Jäsenvaltioiden on komission pyynnöstä toimitettava toteutettuja siirtoja koskevat tiedot. Komissio voi täytäntöönpanosäädöksillä vahvistaa laskentataulukkoja tässä kohdassa tarkoitettujen tietojen keruuta ja toimittamista varten. Nämä täytäntöönpanosäädökset hyväksytään 42 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua tarkastelumenettelyä noudattaen.

12. PÄIVIEN SIIRTÄMINEN ERI JÄSENVALTIOIDEN LIPUN ALLA PURJEHTIVIEN KALASTUSALUSTEN VÄLILLÄ

Jäsenvaltiot voivat sallia, että niiden lippujen alla purjehtivien kalastusalusten välillä siirretään alueellaolopäiviä samalla alueella ja samaksi hallinnointijaksoksi edellyttäen, että 4.2, 4.4, 5, 6 ja 10 kohtaa sovelletaan soveltuvin osin. Jos jäsenvaltiot päättävät sallia tällaisen siirron, niiden on ennen siirron tekemistä ilmoitettava komissiolle siirtoa koskevat yksityiskohtaiset tiedot, mukaan luettuina sopimansa siirrettävien päivien lukumäärä sekä pyyntiponnistus ja tarvittaessa siihen liittyvät kalastuskiintiöt.

VI luku

Ilmoitusvelvollisuudet

13. PYYNTIPONNISTUSILMOITUS

Tämän liitteen soveltamisalaan kuuluviin aluksiin sovelletaan asetuksen (EY) N:o 1224/2009 28 artiklaa. Mainitussa artiklassa tarkoitettu maantieteellinen alue on tämän liitteen 2 kohdassa määritelty alue.

14. TIETOJEN KERÄÄMINEN

Jäsenvaltioiden on tämän liitteen mukaisten kalastuspäivien hallinnoinnissa käytettyjen tietojen perusteella kerättävä neljännesvuosittain tiedot alueella vedettävien ja seisovien pyydysten osalta käytetystä kokonaispyyntiponnistuksesta, eri pyydystyyppejä käyttävien alusten pyyntiponnistuksesta tällä alueella sekä kyseisten alusten kilowatteina ilmaistusta konetehosta.

15. TIETOJEN TOIMITTAMINEN

Jäsenvaltioiden on komission pyynnöstä toimitettava komissiolle laskentataulukko 14 kohdassa tarkoitetuista tiedoista taulukoissa II ja III esitetyssä muodossa sähköpostiosoitteeseen, jonka komissio ilmoittaa jäsenvaltioille. Jäsenvaltioiden on komission pyynnöstä toimitettava komissiolle vuosien 2014 ja 2015 hallinnointijaksot kokonaan tai osittain kattavat yksityiskohtaiset tiedot myönnetystä ja käytetystä pyyntiponnistuksesta taulukoissa IV ja V esitetyssä muodossa.

Taulukko II

Ilmoitusmalli kilowattipäiviä koskevien hallinnointijakson tietojen toimittamista varten

Jäsenvaltio	Pyydys	Hallinnointijakso	Yhteenlaskettua pyyntiponnistusta koskeva ilmoitus
(1)	(2)	(3)	(4)

Taulukko III

Kilowattipäiviä koskevien hallinnointijakson tietojen toimittamismuoto

Kentän nimi	Merkkien/numeroiden enimmäismäärä	Tasaus ⁽¹⁾ L(=vasen)/R(=oikea)	Määrittely ja huomautukset
(1) Jäsenvaltio	3		Jäsenvaltio (3-kirjaiminen ISO-koodi), jossa alus on rekisteröity
(2) Pyydys	2		Jokin seuraavista pyydystyypeistä: BT = puomitroolit ≥ 80 mm GN = verkko < 220 mm TN = riimuverkko tai pussiverkko < 220 mm
(3) Hallinnointijakso	4		Yksi vuosi vuoden 2006 hallinnointijaksosta kuluvaan hallinnointijaksoon ulottuvalla jaksolla
(4) Yhteenlaskettua pyyntiponnistusta koskeva ilmoitus	7	R	Asianomaisen hallinnointijakson 1 päivästä helmikuuta 31 päivään tammikuuta asti toteutunut yhteenlaskettu pyyntiponnistuksen määrä kilowattipäivinä ilmaistuna
⁽¹⁾ Vakiopituisten tietueiden tiedonsiirtoa varten merkityksellinen tieto.			

Taulukko IV

Ilmoitusmalli aluskohtaisten tietojen toimittamista varten

Jäsenvaltio	CFR	Ulkoiset merkinnät	Hallinnointijakson pituus	Ilmoitetut pyydykset				Kelpoisuuspäivät ilmoitettua pyydystä / ilmoitettuja pyydyksiä käyttäen				Käytetyt päivät ilmoitettua pyydystä / ilmoitettuja pyydyksiä käyttäen				Siirretyt päivät
				nro 1	nro 2	nro 3	...	nro 1	nro 2	nro 3	...	nro 1	nro 2	nro 3	...	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(5)	(5)	(5)	(6)	(6)	(6)	(6)	(7)	(7)	(7)	(7)	(8)

Taulukko V

Aluskohtaisten tietojen toimittamismuoto

Kentän nimi	Merkkien/numeroiden enimmäismäärä	Tasaus ⁽¹⁾ L(=vasen)/R(=oikea)	Määrittely ja huomautukset
(1) Jäsenvaltio	3		Jäsenvaltio (3-kirjaiminen ISO-koodi), jossa alus on rekisteröity
(2) CFR	12		Unionin kalastusalusrekisterinumero (CFR) Kalastusaluksen yksilöllinen tunnistenumero Jäsenvaltio (3-kirjaiminen ISO-koodi) ja sitä seuraava tunnistemerkkijono (9 merkkiä). Jos tunnisteessa on vähemmän kuin 9 merkkiä, sitä on täydennettävä vasemmalle merkittävillä nolilla

Kentän nimi	Merkkien/numeroiden enimmäismäärä	Tasaus ⁽¹⁾ L(=vasen)/R(=oikea)	Määrittely ja huomautukset
(3) Ulkoiset merkinnät	14	L	Asetuksen (ETY) N:o 1381/87 mukaisesti
(4) Hallinnointijakson pituus	2	L	Hallinnointijakson pituus kuukausina mitattuna
(5) Ilmoitetut pyydykset	2	L	Jokin seuraavista pyydystyypeistä: BT = puomitroolit ≥ 80 mm GN = verkko < 220 mm TN = riimuverkko tai pussiverkko < 220 mm
(6) Ilmoitettuun pyydykseen / ilmoitettuihin pyydyksiin sovellettava erityisedellytys	3	L	Aluksen liitteen II C mukaisten kelpoisuuspäivien lukumäärä ilmoitettua pyydystä käyttäen ja ilmoitetun hallinnointijakson pituus
(7) Käytetyt päivät ilmoitettua pyydystä / ilmoitettuja pyydyksiä käyttäen	3	L	Niiden päivien lukumäärä, joina alus oli tosiasiallisesti alueella ja käytti ilmoitettua pyydystä vastaavaa pyydystä ilmoitetulla hallinnointijaksolla
(8) Siirretyt päivät	4	L	Siirrettyjen päivien osalta ilmoitetaan "– siirrettyjen päivien lukumäärä" ja saatujen siirtopäivien osalta "+ saatujen päivien lukumäärä"
⁽¹⁾ Vakiopituisten tietueiden tiedonsiirtoa varten merkityksellinen tieto.			

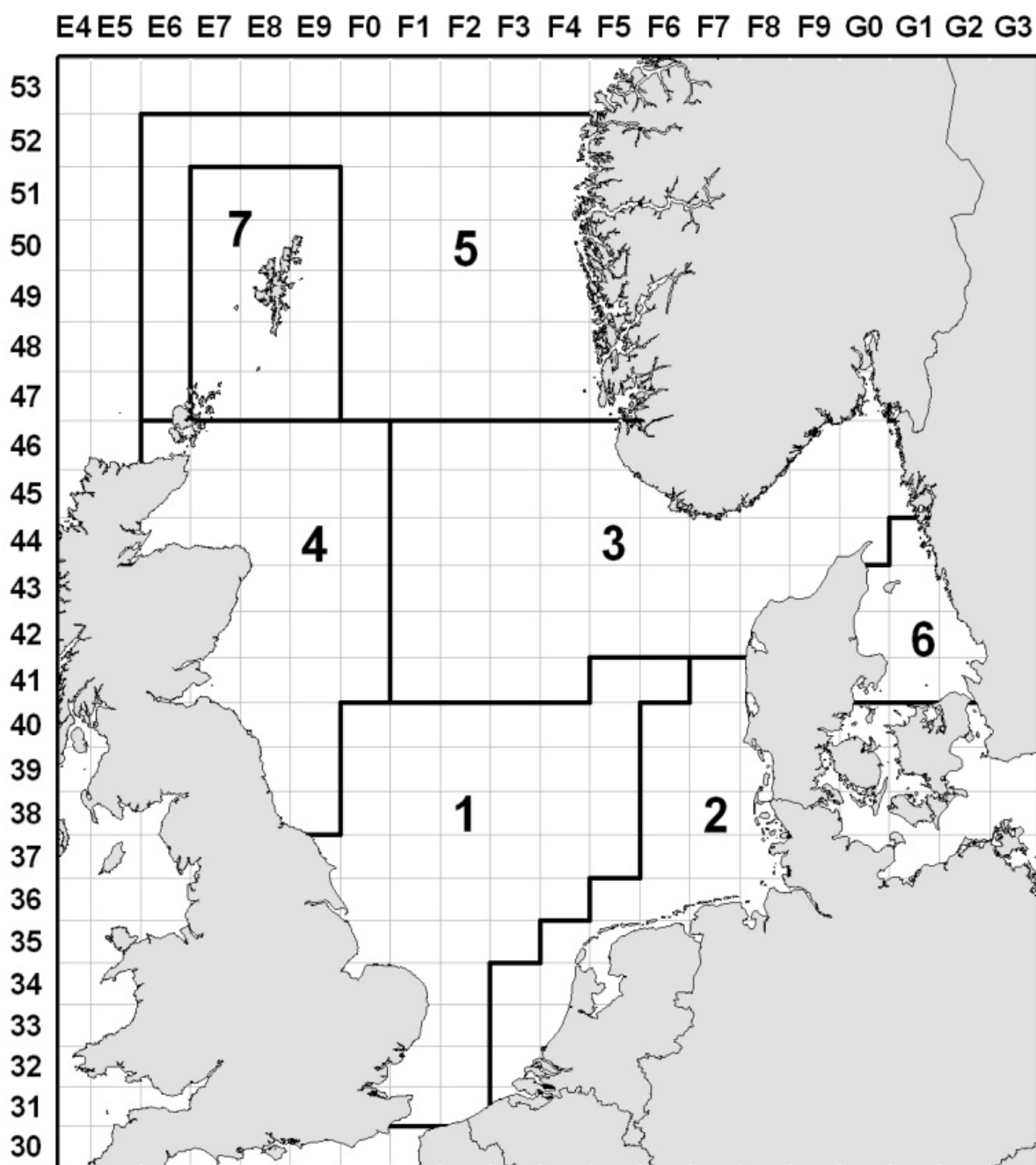
LIITE II D

TUULENKALAN KALASTUKSENHOITOALUEET ICES-ALUEILLA IIa JA IIIa SEKÄ ICES-SUURALUEELLA IV

Liitteessä I A vahvistettujen tuulenkalan kalastusmahdollisuuksien hallinnoimiseksi ICES-alueilla IIa ja IIIa sekä ICES-suuralueella IV kalastuksenhoitoalueet, joilla sovelletaan erityisiä saalisrajoituksia, määritellään jäljempänä sekä tämän liitteen lisäyksessä.

Tuulenkalan kalastuksenhoitoalueet	ICES-tilastoruudut
1	31-34 E9-F2; 35 E9- F3; 36 E9-F4; 37 E9-F5; 38-40 F0-F5; 41 F5-F6
2	31-34 F3-F4; 35 F4-F6; 36 F5-F8; 37-40 F6-F8; 41 F7-F8
3	41 F1-F4; 42-43 F1-F9; 44 F1-G0; 45-46 F1-G1; 47 G0
4	38-40 E7-E9; 41-46 E6-F0
5	47-51 E6 + F0-F5; 52 E6-F5
6	41-43 G0-G3; 44 G1
7	47-51 E7-E9

Tuulenkalan kalastuksenhoitoalueet



LIITE III

KOLMANSIEN MAIDEN VESILLÄ KALASTAVIEN UNIONIN KALASTUSALUSTEN
KALASTUSLUPIEN ENIMMÄISMÄÄRÄ

Kalastusalue	Kalastus	Kalastuslupien lukumäärä	Kalastuslupien jakautuminen jäsenvaltioiden kesken		Alusten samanaikainen enimmäismäärä
Norjan vedet ja Jan Mayenia ympäröivä kalastusalue	Silli, linjan 62° 00' N pohjoispuolella	77	DK	25	57
			DE	5	
			FR	1	
			IE	8	
			NL	9	
			PL	1	
			SV	10	
			UK	18	

Kalastusalue	Kalastus	Kalastuslupien lukumäärä	Kalastuslupien jakautuminen jäsenvaltioiden kesken		Alusten samanaikainen enimmäismäärä
	Pohjakalalajit, linjan 62° 00' N pohjoispuolella	80	DE	16	50
			IE	1	
			ES	20	
			FR	18	
			PT	9	
			UK	14	
			Jakamatta	2	
	Makrilli ⁽¹⁾	Ei sovelleta	Ei sovelleta		70
	Rehukalalajit, linjan 62° 00' N eteläpuolella	480	DK	450	150
			UK	30	
Färsaarten vedet	Kaikki troolikalastus aluksilla, joiden suurin pituus on 180 jalkaa, 12–21 meripeninkulman vyöhykkeellä Färsaarten perusviivoista	26	BE	0	13
			DE	4	
			FR	4	
			UK	18	

Kalastusalue	Kalastus	Kalastuslupien lukumäärä	Kalastuslupien jakautuminen jäsenvaltioiden kesken		Alusten samanaikainen enimmäismäärä
	Turskan ja koljan kohdennettu kalastus verkoilla, joiden vähimmäissilmäkoko on 135 mm, linjan 62° 28' N eteläpuolella ja linjan 6° 30' W itäpuolella olevalla alueella	8 ⁽²⁾	Ei sovelleta		4
	Troolikalastus Färsearten perusviivoista laskettavan 21 meripeninkulman vyöhykkeen ulkopuolella. Kyseiset alukset voivat ajanjaksoina 1.3.–31.5. ja 1.10.–31.12. harjoittaa pyyntiä linjojen 61° 20' N ja 62° 00' N välisellä alueella sekä 12–21 meripeninkulman vyöhykkeellä perusviivoista	70	BE	0	26
			DE	10	
			FR	40	
			UK	20	
	Tylppäpyrstömolvan troolikalastus verkoilla, joiden vähimmäissilmäkoko on 100 mm, linjan 61° 30' N eteläpuolella ja linjan 9° 00' W länsipuolella olevalla alueella, linjojen 7° 00' W ja 9° 00' W välisellä alueella linjan 60° 30' N eteläpuolella, sekä pisteet 60° 30' N, 7° 00' W ja 60° 00' N, 6° 00' W yhdistävän linjan lounaispuolella olevalla alueella	70	DE ⁽³⁾	8	20 ⁽⁴⁾
			FR ⁽³⁾	12	
	Seidin kohdennettu troolikalastus verkoilla, joiden vähimmäissilmäkoko on 120 mm; troolinperän vahvikeköyden käyttäminen on sallittua	70	Ei sovelleta		22 ⁽⁴⁾

Kalastusalue	Kalastus	Kalastuslupien lukumäärä	Kalastuslupien jakautuminen jäsenvaltioiden kesken		Alusten samanaikainen enimmäismäärä
	Mustakiturskan kalastus. Kalastuslupien kokonaismäärää voidaan lisätä neljällä aluksella parien muodostamiseksi, jos Färsaarten viranomaiset ottavat käyttöön erityisiä sääntöjä mustakiturskan nk. pääpyyntialueelle pääsystä	34	DE	2	20
			DK	5	
			FR	4	
			NL	6	
			UK	7	
			SE	1	
			ES	4	
			IE	4	
			PT	1	
	Siimakalastus	10	UK	10	6

Kalastusalue	Kalastus	Kalastuslupien lukumäärä	Kalastuslupien jakautuminen jäsenvaltioiden kesken		Alusten samanaikainen enimmäismäärä
	Makrilli	12	DK	1	12
			BE	0	
			DE	1	
			FR	1	
			IE	2	
			NL	1	
			SE	1	
			UK	5	
	Silli, linjan 62° 00' N pohjoispuolella	20	DK	5	20
			DE	2	
			IE	2	
			FR	1	
			NL	2	
			PL	1	
			SE	3	
			UK	4	

Kalastusalue	Kalastus	Kalastuslupien lukumäärä	Kalastuslupien jakautuminen jäsenvaltioiden kesken		Alusten samanaikainen enimmäismäärä
I, IIb ⁽⁵⁾	Lumitaskurapujen kalastus merroilla	20	EE	1	Ei sovelleta
			ES	1	
			LV	11	
			LT	4	
			PL	3	
(1) Vaikuttamatta lisäkalastuslupiin, joita Norja myöntää Ruotsille vakiintuneen käytännön mukaisesti. (2) Luvut sisältyvät kohdan "Kaikki troolikalastus aluksilla, joiden suurin pituus on 180 jalkaa, 12–21 meripeninkulman vyöhykkeellä Färsaarten perusviivoista" lukuihin. (3) Nämä luvut viittaavat alusten samanaikaiseen enimmäismäärään. (4) Nämä luvut sisältyvät kohdan "Troolikalastus Färsaarten perusviivoista laskettavan 21 meripeninkulman vyöhykkeen ulkopuolella" lukuihin. (5) Svalbardin alueella unionin käytettävissä olevien kalastusmahdollisuuksien jakaminen ei vaikuta vuoden 1920 Pariisin sopimuksesta johtuviin oikeuksiin ja velvollisuuksiin.					

LIITE IV

ICCAT-YLEISSOPIMUSALUE¹

1. Sellaisten unionin vapapyydyksiä käyttävien alusten ja uisteluveneiden enimmäismäärä, joilla on lupa kalastaa aktiivisesti 8–30 kilogramman painoisia tai 75–115 senttimetrin pituisia tonnikaloja Itä-Atlantilla

Espanja	60
Ranska	37
Unioni	97

2. Sellaisten pienimuotoista rannikkokalastusta harjoittavien unionin alusten enimmäismäärä, joilla on lupa kalastaa aktiivisesti 8–30 kilogramman painoisia tai 75–115 senttimetrin pituisia tonnikaloja Välimerellä

Espanja	119
Ranska	107
Italia	30
Kypros	13 ²
Malta	44 ²
Unioni	313

¹ Jaksoissa 1, 2 ja 3 olevia lukumääriä voidaan alentaa, jotta unionin kansainväliset velvoitteet täyttyvät.

² Tämä luku voi nousta, jos kurenuotta-alus korvataan kymmenellä pitkäsiima-aluksella, tässä liitteessä olevassa 4 kohdassa olevan taulukon A alaviitteen 4 tai 6 mukaisesti.

3. Sellaisten unionin kalastusalusten enimmäismäärä, jolla on lupa kalastaa aktiivisesti kasvatustarkoituksiin 8–30 kilogramman painoisia tai 75–115 senttimetrin pituisia tonnikaloja Adrianmerellä

Kroatia	15
Italia	12
Unioni	27

4. Kunkin jäsenvaltion sellaisten kalastusalusten enimmäismäärä ja kokonaisbruttovetoisuus, joille voidaan antaa lupa kalastaa, pitää aluksella, jälleenlaivata, kuljettaa tai purkaa tonnikalaa Itä-Atlantilla ja Välimerellä

Taulukko A

	Kalastusalusten lukumäärä ¹						
	Kypros ²	Kreikka ³	Kroatia	Italia	Ranska	Espanja	Malta ⁴
Kurenuotta-alukset	1	1	15	12	17	6	1
Pitkäsiima-alukset	13 ⁵	0	0	30	8	31	44
Vapapyydyksiä käyttävät alukset	0	0	0	0	37	60	0
Käsiisiima	0	0	12	0	29 ⁶	2	0
Troolari	0	0	0	0	57	0	0
Muut (pienimuotoinen kalastus) ⁷	0	34	0	0	107	32	0

¹ Tämän 4 jaksossa olevan taulukon A lukumääriä voidaan vielä korottaa, jos unionin kansainvälisiä velvoitteita noudatetaan.

² Yksi keskikokoinen kurenuotta-alus voidaan korvata enintään kymmenellä pitkäsiima-aluksella tai yhdellä pienellä kurenuotta-aluksella ja enintään kolmella pitkäsiima-aluksella.

³ Yksi keskikokoinen kurenuotta-alus voidaan korvata enintään kymmenellä pitkäsiima-aluksella tai yhdellä pienikokoisella kurenuotta-aluksella ja kolmella muulla pienimuotoista kalastusta harjoittavalla aluksella.

⁴ Yksi keskikokoinen kurenuotta-alus voidaan korvata enintään kymmenellä pitkäsiima-aluksella.

⁵ Monitoimialukset, jotka käyttävät useita eri pyydyksiä.

⁶ Atlantilla toimivat siima-alukset.

⁷ Monitoimialukset, jotka käyttävät useita eri pyydyksiä (pitkäsiima, käsiisiima, vedettävä siima).

Taulukko B

	Kokonaisbruttovetoisuus						
	Kypros	Kroatia	Kreikka	Italia	Ranska	Espanja	Malta
Kurenuotta-alukset	Vahvistetaan myöhemmin	Vahvistetaan myöhemmin	Vahvistetaan myöhemmin	Vahvistetaan myöhemmin	Vahvistetaan myöhemmin	Vahvistetaan myöhemmin	Vahvistetaan myöhemmin
Pitkäsiima-alukset	Vahvistetaan myöhemmin	Vahvistetaan myöhemmin	Vahvistetaan myöhemmin	Vahvistetaan myöhemmin	Vahvistetaan myöhemmin	Vahvistetaan myöhemmin	Vahvistetaan myöhemmin
Vapapyydyksiä käyttävät alukset	Vahvistetaan myöhemmin	Vahvistetaan myöhemmin	Vahvistetaan myöhemmin	Vahvistetaan myöhemmin	Vahvistetaan myöhemmin	Vahvistetaan myöhemmin	Vahvistetaan myöhemmin
Käsisiimat	Vahvistetaan myöhemmin	Vahvistetaan myöhemmin	Vahvistetaan myöhemmin	Vahvistetaan myöhemmin	Vahvistetaan myöhemmin	Vahvistetaan myöhemmin	Vahvistetaan myöhemmin
Troolarit	Vahvistetaan myöhemmin	Vahvistetaan myöhemmin	Vahvistetaan myöhemmin	Vahvistetaan myöhemmin	Vahvistetaan myöhemmin	Vahvistetaan myöhemmin	Vahvistetaan myöhemmin
Muut (pienimuotoinen kalastus)	Vahvistetaan myöhemmin	Vahvistetaan myöhemmin	Vahvistetaan myöhemmin	Vahvistetaan myöhemmin	Vahvistetaan myöhemmin	Vahvistetaan myöhemmin	Vahvistetaan myöhemmin

5. Kunkin jäsenvaltion sallimien, tonnikalalan kalastuksessa Itä-Atlantilla ja Välimerellä käytettävien rysien enimmäismäärä

	Rysien lukumäärä ¹
Espanja	5
Italia	6
Portugali	3

¹ Lukumäärää voidaan vielä nostaa, jos unionin kansainväliset velvoitteet täyttyvät.

6. Kunkin jäsenvaltion tonnikalan kasvatus- ja lihotuskapasiteetin enimmäismäärä sekä pyydetyn luonnonvaraisen tonnikalan enimmäismäärä, jonka kukin jäsenvaltio voi myöntää laitoksilleen Itä-Atlantilla ja Välimerellä

Taulukko A

Tonnikalan kasvatus- ja lihotuskapasiteetin enimmäismäärä		
	Laitosten lukumäärä	Kapasiteetti (tonnia)
Espanja	14	11 852
Italia	15	13 000
Kreikka	2	2 100
Kypros	3	3 000
Kroatia	4	7 880
Malta	8	12 300

Taulukko B¹

Pyydetyn luonnonvaraisen tonnikalan enimmäismäärä (tonnia)	
Espanja	5 855
Italia	3 764
Kreikka	785
Kypros	2 195
Kroatia	2 947
Malta	8 768
Portugali	500

¹ Portugalin 500 tonnin kasvatuskapasiteetti katetaan unionin käyttämättömästä kapasiteetista taulukon A mukaisesti.

7. Asetuksen (EY) N:o 520/2007 12 artiklan mukaisesti kohdelajinaan pohjoisen kannan valkotonnikalaa pyytävien jäsenvaltion lipun alla purjehtivien kalastusalusten enimmäislukumäärä jaetaan jäsenvaltioiden kesken seuraavasti:

Jäsenvaltio	Alusten enimmäismäärä
Irlanti	50
Espanja	730
Ranska	151
Yhdistynyt kuningaskunta	12
Portugali	310

8. ICCAT-yleissopimusalueella isosilmätonnikalaa kalastavien, vähintään 20 metrin pituisten unionin kalastusalusten enimmäismäärä

Jäsenvaltio	Kurenuotta-alusten enimmäismäärä	Pitkäsiima-alusten enimmäismäärä
Espanja	23	190
Ranska	11	–
Portugali	–	79
Unioni	34	269

LIITE V

CCAMLR-YLEISSOPIMUSALUE

A OSA

KOHDENNETTUA KALASTUSTA KOSKEVA KIELTO

CCAMLR-YLEISSOPIMUSALUEELLA

Kohdelaji	Alue	Kieltoaika
Hait (kaikki lajit)	Yleissopimusalue	1. tammikuuta – 31. joulukuuta 2017
<i>Notothenia rossii</i>	FAO 48.1. Antarktis, niemimaan alue FAO 48.2. Antarktis, eteläisten Orkneysaarten ympärillä FAO 48.3. Antarktis, Etelä-Georgian ympärillä	1. tammikuuta – 31. joulukuuta 2017
Eväkalat	FAO 48.1. Antarktis ⁽¹⁾ FAO 48.2. Antarktis ⁽¹⁾	1. tammikuuta – 31. joulukuuta 2017
<i>Gobionotothen gibberifrons</i> <i>Chaenocephalus aceratus</i> <i>Pseudochaenichthys</i> <i>georgianus</i> <i>Lepidonotothen squamifrons</i> <i>Patagonotothen guntheri</i> <i>Electrona carlsbergi</i> ⁽¹⁾	FAO 48.3.	1. tammikuuta – 31. joulukuuta 2017
<i>Dissostichus</i> spp.	FAO 48.5. Antarktis	1. joulukuuta 2016 – 30. marraskuuta 2017

Kohdelaji	Alue	Kieltoaika
<i>Dissostichus</i> spp.	FAO 88.3. Antarktis ⁽¹⁾ FAO 58.5.1. Antarktis ^{(1) (2)} FAO 58.5.2. Antarktis linjasta 79° 20' E itään ja talousvyöhykkeen ulkopuolella linjasta 79° 20' E länteen ⁽¹⁾ FAO 58.4.4. Antarktis ^{(1) (2)} FAO 58.6. Antarktis ^{(1) (2)} FAO 58.7. Antarktis ⁽¹⁾	1. tammikuuta – 31. joulukuuta 2017
<i>Lepidonotothen squamifrons</i>	FAO 58.4.4. ^{(1) (2)}	1. tammikuuta – 31. joulukuuta 2017
Kaikki lajit <i>Champsocephalus gunnari</i> ja <i>Dissostichus eleginoides</i> -lajeja lukuun ottamatta	FAO 58.5.2. Antarktis	1. joulukuuta 2016 – 30. marraskuuta 2017
<i>Dissostichus mawsoni</i>	FAO 48.4. Antarktis ⁽¹⁾ alueella, jota rajaavat leveyspiirit 55° 30' S ja 57° 20' S sekä pituuspiirit 25° 30' W ja 29° 30' W	1. tammikuuta – 31. joulukuuta 2017
⁽¹⁾ Tieteellisiä tarkoituksia lukuun ottamatta. ⁽²⁾ Kansalliseen lainkäyttövaltaan kuuluvia vesiä (talousvyöhykkeet) lukuun ottamatta.		

B OSA

CCAMLR-YLEISSOPIMUSALUEEN KOEKALASTUSTEN TACIT JA SIVUSAALISRAJOITUKSET KAUDELLA 2016/2017

Suuralue/ Alue	Alue	Kausi	SSRU		<i>Dissostichus mawsoni</i> saalisrajoitus (tonnia)		Sivusaaliiden saalisrajoitus (tonnia)		
			SSRU	Raja			Rausku- kalat	<i>Macrourus</i> spp.	Muut lajit
58.4.1.	Koko alue	1. joulukuuta 2016 – 30. marraskuuta 2017	A, B, D, F, H	0	532	5841-1	4	13	13
			C (mukaan lukien 58.4.1_1, 58.4.1_2)	161		5841-2	4	13	13
			E (58.4.1_3, 58.4.1_4)	246		5841-3	12	37	37
			G (mukaan lukien 58.4.1_5, 58.4.1_6)	125		5841-4	1	2	2
						5841-5	2	6	6
						5841-6	5	14	14
58.4.2.	Koko alue	1. joulukuuta 2016 – 30. marraskuuta 2017	A, B, C, D	0	35		2	6	6
			E (mukaan lukien 58.4.2_1)	35					
58.4.3a.	Koko alue 58.4.3a._1	1. joulukuuta 2016 – 30. marraskuuta 2017			32		2	5	5
			Ei sovelleta						

Suuralue/ Alue	Alue	Kausi	SSRU		<i>Dissostichus mawsoni</i> saalisrajoitus (tonnia)		Sivusaaliiden saalisrajoitus (tonnia)				
			SSRU	Raja			Rausku- kalat	<i>Macrourus</i> spp.	Muut lajit		
88.1.	Koko suuralue	1. joulukuuta 2016 – 31. elokuuta 2017	A, D, E, F, M	0	2870 ¹						
			B, C, G	378		A, D, E, F, M	0	A, D, E, F, M	0	A, D, E, F, M	0
			H, I, K	2118		B, C, G	50	B, C, G	40	B, C, G	60
			J, L	334		H, I, K	105	H, I, K	320	H, I, K	60
						J, L	50	J, L	70	J, L	40
88.2.		1. joulukuuta 2016 – 31. elokuuta 2017	A, B, I	0	619						
			C, D, E, F, G (88.2_1 – 88.2_4)	419 ²		A, B	50	A, B	32	A, B	20
			H	200		C, D, E, F, G, H, I	10	C, D, E, F, G, H, I	32	C, D, E, F, G, H, I	32

¹ Mukaan lukien 40 tonnia Rossinmeren tutkimukseen.

² Kokonaisyläraja, enintään 200 tonnia kutakin tutkimusosuutta kohden.

Luettelo pienimuotoisista tutkimusalueista (SSRU)

Alue	SSRU	Rajat
48.6	A	Pisteestä 50° S 20° W itään pisteeseen 1° 30' E, etelään pisteeseen 60° S, länteen pisteeseen 20° W, pohjoiseen pisteeseen 50° S.
	B	Pisteestä 60° S 20° W itään pisteeseen 10° W, etelään rannikolle, länteen pitkin rannikkoa pisteeseen 20° W, pohjoiseen pisteeseen 60° S.
	C	Pisteestä 60° S 10° W itään pituuspiirille 0°, etelään rannikolle, länteen pitkin rannikkoa pisteeseen 10° W, pohjoiseen pisteeseen 60° S.
	D	Pisteestä 60° S pituuspiirillä 0° itään pisteeseen 10° E, etelään rannikolle, länteen pitkin rannikkoa pituuspiirille 0°, pohjoiseen pisteeseen 60° S.
	E	Pisteestä 60° S 10° E itään pisteeseen 20° E, etelään rannikolle, länteen pitkin rannikkoa pisteeseen 10° E, pohjoiseen pisteeseen 60° S.
	F	Pisteestä 60° S 20° E itään pisteeseen 30° E, etelään rannikolle, länteen pitkin rannikkoa pisteeseen 20° E, pohjoiseen pisteeseen 60° S.
	G	Pisteestä 50° S 1° 30' E itään pisteeseen 30° E, etelään pisteeseen 60° S, länteen pisteeseen 1° 30' E, pohjoiseen pisteeseen 50° S.
58.4.1	A	Pisteestä 55° S 86° E itään pisteeseen 150° E, etelään pisteeseen 60° S, länteen pisteeseen 86° E, pohjoiseen pisteeseen 55° S.
	B	Pisteestä 60° S 86° E itään pisteeseen 90° E, etelään rannikolle, länteen pitkin rannikkoa pisteeseen 80° E, pohjoiseen pisteeseen 64° S, itään pisteeseen 86° E, pohjoiseen pisteeseen 60° S.
	C	Pisteestä 60° S 90° E itään pisteeseen 100° E, etelään rannikolle, länteen pitkin rannikkoa pisteeseen 90° E, pohjoiseen pisteeseen 60° S.
	D	Pisteestä 60° S 100° E itään pisteeseen 110° E, etelään rannikolle, länteen pitkin rannikkoa pisteeseen 100° E, pohjoiseen pisteeseen 60° S.
	E	Pisteestä 60° S 110° E itään pisteeseen 120° E, etelään rannikolle, länteen pitkin rannikkoa pisteeseen 110° E, pohjoiseen pisteeseen 60° S.
	F	Pisteestä 60° S 120° E itään pisteeseen 130° E, etelään rannikolle, länteen pitkin rannikkoa pisteeseen 120° E, pohjoiseen pisteeseen 60° S.

Alue	SSRU	Rajat
	G	Pisteestä 60° S 130° E itään pisteeseen 140° E, etelään rannikolle, länteen pitkin rannikkoa pisteeseen 130° E, pohjoiseen pisteeseen 60° S.
	H	Pisteestä 60° S 140° E itään pisteeseen 150° E, etelään rannikolle, länteen pitkin rannikkoa pisteeseen 140° E, pohjoiseen pisteeseen 60° S.
58.4.2	A	Pisteestä 62° S 30° E itään pisteeseen 40° E, etelään rannikolle, länteen pitkin rannikkoa pisteeseen 30° E, pohjoiseen pisteeseen 62° S.
	B	Pisteestä 62° S 40° E itään pisteeseen 50° E, etelään rannikolle, länteen pitkin rannikkoa pisteeseen 40° E, pohjoiseen pisteeseen 62° S.
	C	Pisteestä 62° S 50° E itään pisteeseen 60° E, etelään rannikolle, länteen pitkin rannikkoa pisteeseen 50° E, pohjoiseen pisteeseen 62° S.
	D	Pisteestä 62° S 60° E itään pisteeseen 70° E, etelään rannikolle, länteen pitkin rannikkoa pisteeseen 60° E, pohjoiseen pisteeseen 62° S.
	E	Pisteestä 62° S 70° E itään pisteeseen 73° 10' E, etelään pisteeseen 64° S, itään pisteeseen 80° E, etelään rannikolle, länteen pitkin rannikkoa pisteeseen 70° E, pohjoiseen pisteeseen 62° S.
58.4.3a	A	Koko alue pisteestä 56° S 60° E itään pisteeseen 73° 10' E, etelään pisteeseen 62° S, länteen pisteeseen 60° E, pohjoiseen pisteeseen 56° S.
58.4.3b	A	Pisteestä 56° S 73°10' E itään pisteeseen 79° E, etelään pisteeseen 59° S, länteen pisteeseen 73°10' E, pohjoiseen pisteeseen 56° S.
	B	Pisteestä 60° S 73°10' E itään pisteeseen 86° E, etelään pisteeseen 64° S, länteen pisteeseen 73°10' E, pohjoiseen pisteeseen 60° S.
	C	Pisteestä 59° S 73°10' E itään pisteeseen 79° E, etelään pisteeseen 60° S, länteen pisteeseen 73°10' E, pohjoiseen pisteeseen 59° S.
	D	Pisteestä 59° S 79° E itään pisteeseen 86° E, etelään pisteeseen 60° S, länteen pisteeseen 79° E, pohjoiseen pisteeseen 59° S.
	E	Pisteestä 56° S 79° E itään pisteeseen 80° E, pohjoiseen pisteeseen 55° S, itään pisteeseen 86° E, etelään pisteeseen 59° S, länteen pisteeseen 79° E, pohjoiseen pisteeseen 56°S.

Alue	SSRU	Rajat
58.4.4	A	Pisteestä 51° S 40° E itään pisteeseen 42° E, etelään pisteeseen 54° S, länteen pisteeseen 40° E, pohjoiseen pisteeseen 51° S.
	B	Pisteestä 51° S 42° E itään pisteeseen 46° E, etelään pisteeseen 54° S, länteen pisteeseen 42° E, pohjoiseen pisteeseen 51° S.
	C	Pisteestä 51° S 46° E itään pisteeseen 50° E, etelään pisteeseen 54° S, länteen pisteeseen 46° E, pohjoiseen pisteeseen 51° S.
	D	Koko alue lukuun ottamatta SSRU:ita A, B ja C niin, että ulkoraja kulkee pisteestä 50° S 30° E itään pisteeseen 60° E, etelään pisteeseen 62° S, länteen pisteeseen 30° E, pohjoiseen pisteeseen 50° S.
58.6	A	Pisteestä 45° S 40° E itään pisteeseen 44° E, etelään pisteeseen 48° S, länteen pisteeseen 40° E, pohjoiseen pisteeseen 45° S.
	B	Pisteestä 45° S 44° E itään pisteeseen 48° E, etelään pisteeseen 48° S, länteen pisteeseen 44° E, pohjoiseen pisteeseen 45° S.
	C	Pisteestä 45° S 48° E itään pisteeseen 51° E, etelään pisteeseen 48° S, länteen pisteeseen 48° E, pohjoiseen pisteeseen 45° S.
	D	Pisteestä 45° S 51° E itään pisteeseen 54° E, etelään pisteeseen 48° S, länteen pisteeseen 51° E, pohjoiseen pisteeseen 45° S.
58.7	A	Pisteestä 45° S 37° E itään pisteeseen 40° E, etelään pisteeseen 48° S, länteen pisteeseen 37° E, pohjoiseen pisteeseen 45° S.
88.1	A	Pisteestä 60° S 150° E itään pisteeseen 170° E, etelään pisteeseen 65° S, länteen pisteeseen 150° E, pohjoiseen pisteeseen 60° S.
	B	Pisteestä 60° S 170° E itään pisteeseen 179° E, etelään pisteeseen 66°40' S, länteen pisteeseen 170° E, pohjoiseen pisteeseen 60° S.
	C	Pisteestä 60° S 179° E itään pisteeseen 170° W, etelään pisteeseen 70° S, länteen pisteeseen 178° W, pohjoiseen pisteeseen 66°40' S, länteen pisteeseen 179° E, pohjoiseen pisteeseen 60° S.
	D	Pisteestä 65° S 150° E itään pisteeseen 160° E, etelään rannikolle, länteen pitkin rannikkoa pisteeseen 150° E, pohjoiseen pisteeseen 65° S.

Alue	SSRU	Rajat
	E	Pisteestä 65° S 160° E itään pisteeseen 170° E, etelään pisteeseen 68° 30' S, länteen pisteeseen 160° E, pohjoiseen pisteeseen 65° S.
	F	Pisteestä 68° 30' S 160° E itään pisteeseen 170° E, etelään rannikolle, länteen pitkin rannikkoa pisteeseen 160° E, pohjoiseen pisteeseen 68° 30' S.
	G	Pisteestä 66° 40' S 170° E itään pisteeseen 178° W, etelään pisteeseen 70° S, länteen pisteeseen 178° 50' E, etelään pisteeseen 70° 50' S, länteen pisteeseen 170° E, pohjoiseen pisteeseen 66° 40' S.
	H	Pisteestä 70° 50' S 170° E itään pisteeseen 178° 50' E, etelään pisteeseen 73° S, länteen rannikolle, pohjoiseen pitkin rannikkoa pisteeseen 170° E, pohjoiseen pisteeseen 70° 50' S.
	I	Pisteestä 70° S 178° 50' E itään pisteeseen 170° W, etelään pisteeseen 73° S, länteen pisteeseen 178° 50' E, pohjoiseen pisteeseen 70° S.
	J	Pisteestä 73° S rannikolla lähellä pistettä 170° E itään pisteeseen 178° 50' E, etelään pisteeseen 80° S, länteen pisteeseen 170° E, pohjoiseen pitkin rannikkoa pisteeseen 73° S.
	K	Pisteestä 73° S 178° 50' E itään pisteeseen 170° W, etelään pisteeseen 76° S, länteen pisteeseen 178° 50' E, pohjoiseen pisteeseen 73° S.
	L	Pisteestä 76° S 178° 50' E itään pisteeseen 170° W, etelään pisteeseen 80° S, länteen pisteeseen 178° 50' E, pohjoiseen pisteeseen 76° S.
	M	Pisteestä 73° S rannikolla lähellä pistettä 169° 30' E itään pisteeseen 170° E, etelään pisteeseen 80° S, länteen rannikolle, pohjoiseen pitkin rannikkoa pisteeseen 73° S.
88.2	A	Pisteestä 60° S 170° W itään pisteeseen 160° W, etelään rannikolle, länteen pitkin rannikkoa pisteeseen 170° W, pohjoiseen pisteeseen 60° S.
	B	Pisteestä 60° S 160° W itään pisteeseen 150° W, etelään rannikolle, länteen pitkin rannikkoa pisteeseen 160° W, pohjoiseen pisteeseen 60° S.
	C	Pisteestä 70° 50' S 150° W itään pisteeseen 140° W, etelään rannikolle, länteen pitkin rannikkoa pisteeseen 150° W, pohjoiseen pisteeseen 70° 50' S.
	D	Pisteestä 70° 50' S 140° W itään pisteeseen 130° W, etelään rannikolle, länteen pitkin rannikkoa pisteeseen 140° W, pohjoiseen pisteeseen 70° 50' S.

Alue	SSRU	Rajat
	E	Pisteestä 70°50' S 130° W itään pisteeseen 120° W, etelään rannikolle, länteen pitkin rannikkoa pisteeseen 130° W, pohjoiseen pisteeseen 70°50' S.
	F	Pisteestä 70°50' S 120° W itään pisteeseen 110° W, etelään rannikolle, länteen pitkin rannikkoa pisteeseen 120° W, pohjoiseen pisteeseen 70°50' S.
	G	Pisteestä 70° 50' S 110° W itään pisteeseen 105° W, etelään rannikolle, länteen pitkin rannikkoa pisteeseen 110° W, pohjoiseen pisteeseen 70° 50' S.
	H	Pisteestä 65° S 150° W itään pisteeseen 105° W, etelään pisteeseen 70° 50' S, länteen pisteeseen 150° W, pohjoiseen pisteeseen 65° S.
	I	Pisteestä 60° S 150° W itään pisteeseen 105° W, etelään pisteeseen 65° S, länteen pisteeseen 150° W, pohjoiseen pisteeseen 60° S.
88.3	A	Pisteestä 60° S 105° W itään pisteeseen 95° W, etelään rannikolle, länteen pitkin rannikkoa pisteeseen 105° W, pohjoiseen pisteeseen 60° S.
	B	Pisteestä 60° S 95° W itään pisteeseen 85° W, etelään rannikolle, länteen pitkin rannikkoa pisteeseen 95° W, pohjoiseen pisteeseen 60° S.
	C	Pisteestä 60° S 85° W itään pisteeseen 75° W, etelään rannikolle, länteen pitkin rannikkoa pisteeseen 85° W, pohjoiseen pisteeseen 60° S.
	D	Pisteestä 60° S 75° W itään pisteeseen 70° W, etelään rannikolle, länteen pitkin rannikkoa pisteeseen 75° W, pohjoiseen pisteeseen 60° S.

ILMOITUS AIKOMUKSESTA OSALLISTUA
EUPHAUSIA SUPERBA -LAJIN KALASTUKSEEN

Yleiset tiedot

Jäsen:

Kalastuskausi:

Aluksen nimi:

Odotettu saaliin määrä (tonnia):

Aluksen päivittäinen jalostuskapasiteetti (tuorepainotonna):

Pyyntiin suunnitellut suuralueet ja alueet

Tätä säilyttämistoimenpidettä sovelletaan ilmoituksiin, jotka koskevat aikomusta pyytää etelänkrilliä suuralueilla 48.1, 48.2, 48.3 ja 48.4 sekä alueilla 58.4.1 ja 58.4.2. Aikomuksista pyytää etelänkrilliä muilla suuralueilla ja alueilla on ilmoitettava säilyttämistoimenpiteen 21-02 mukaisesti.

Suuralue/Alue	Rastitetaan asiaankuuluvat kohdat
48.1	☐
48.2	☐
48.3	☐
48.4	☐
58.4.1	☐
58.4.2	☐

Pyyntimenetelmä: Rastitetaan asiaankuuluvat kohdat

- ☐ Tavanomainen trooli
- ☐ Yhtäjaksoinen kalastus
- ☐ Troolinperän tyhjennys pumppaamalla
- ☐ Muu menetelmä: (täsmennettävä)

Tuotetyypit ja pyydetyn etelänkrillin kokonaistuorepainon välittömään arviointiin käytetyt menetelmät

Tuotetyyppi	Pyydetyn etelänkrillin kokonaistuorepainon välittömään arviointiin käytetty menetelmä tarvittaessa (viittaus liitteeseen 21-03/B) ⁽¹⁾
Kokonainen jäädytetty	
Keitetty	
Jauho	
Öljy	
Muu tuote (täsmennettävä)	
⁽¹⁾ Jos menetelmää ei ole lueteltu liitteessä 21-03/B, kuvaillaan yksityiskohtaisesti	

Verkkotyyppi

Verkon mitat	Verkko 1		Verkko 2		Muu verkko / muut verkot	
Verkonaukko (suu)						
Aukko pystysuunnassa enintään (m)						
Aukko vaakasuunnassa enintään (m)						
Verkon suun ympärysmitta ⁽¹⁾ (m)						
Verkon suun koko (m ²)						
Verkkopaneelin keskimääräinen silmäkoko ⁽³⁾ (mm)	Ulompi ⁽²⁾	Sisempi ⁽²⁾	Ulompi ⁽²⁾	Sisempi ⁽²⁾	Ulompi ⁽²⁾	Sisempi ⁽²⁾
Ensimmäinen paneeli						
Toinen paneeli						
Kolmas paneeli						
...						
Taaimmainen paneeli (troolinperä)						
⁽¹⁾ Toimintaolosuhteissa odotettu. ⁽²⁾ Ulomman silmän koko, ja sisemmän silmän koko, jos käytetään pussimaista pyydystä. ⁽³⁾ Auki levitetyn silmän sisämitta säilyttämistoimenpiteessä 22-01 vahvistetun menettelyn perusteella.						

Verkkokaavio(t):

Jokaisen käytetyn verkon tai minkä tahansa verkkotyypin muutoksen osalta viitataan asianomaiseen verkkokaavioon CCAMLR:n pyydyskirjastossa, jos saatavilla (www.ccamlr.org/node/74407), tai toimitetaan yksityiskohtainen kaavio ja kuvaus WG-EMM:n seuraavaan kokoukseen.

Verkkokaavioissa on ilmoitettava:

1. Kunkin troolipaneelin pituus ja leveys (riittävän yksityiskohtaisesti, jotta voidaan laskea kunkin paneelin kulma suhteessa virtaamaan).
2. Silmäkoko (auki levitetyn silmän sisämitta säilyttämistoimenpiteessä 22-01 vahvistetun menettelyn perusteella), muoto (esim. vinoneliö) ja materiaali (esim. polypropeeni).
3. Silmän rakenne (esim. solmittu, juotettu).
4. Yksityiskohtaiset tiedot troolin sisällä käytetyistä siimoista (suunnittelu, sijainti paneeleissa, ilmoitetaan "nil", jos siimoja ei ole käytössä); siimat estävät etelänkrillejä rikkomasta silmää tai pääsemästä pakoon.

Merinisäkkäiden estolaite

Laitetta koskeva(t) kaavio(t):

Jokaisen käytetyn laitetypin tai minkä tahansa laitetypin muutoksen osalta viitataan asianomaiseen kaavioon CCAMLR:n pyydyskirjastossa, jos saatavilla (www.ccamlr.org/node/74407), tai toimitetaan yksityiskohtainen kaavio ja kuvaus WG-EMM:n seuraavaan kokoukseen.

Akustisten tietojen kerääminen

Annetaan tiedot aluksen käyttämistä kaiku- ja ääniluotaimista.

Tyyppi (esim. kaikuluotain, ääniluotain)			
Valmistaja			
Malli			
Anturitaajuudet (kHz)			

Akustisten tietojen kerääminen (yksityiskohtainen kuvaus):

Kuvaillaan toimet, joita toteutetaan akustisten tietojen keräämiseksi, jotta saadaan tietoa *Euphausia superba* -lajin ja muiden pelagisten lajien, kuten valokalojen ja salpojen, levinneisyydestä ja runsaudesta (SC-CAMLR-XXX, kohta 2.10).

OHJEET PYYDETYN ETELÄNKRILLIN
KOKONAISTUOREPAINON ARVIOIMISEKSI

Menetelmä	Kaava (kg)	Parametri			
		Kuvaus	Tyyppi	Arviointi- menetelmä	Yksikkö
Säiliön tilavuus	$W \cdot L \cdot H \cdot \rho \cdot 1\,000$	W = säiliön leveys	Vakio	Mittaus pyynnin alkaessa	m
		L = säiliön pituus	Vakio	Mittaus pyynnin alkaessa	m
		ρ = tilavuus-massa- muuntokerroin	Muuttuva	Tilavuuden muuntaminen massaksi	kg/litra
		H = etelänkrillin syvyys altaassa	Nostokertaa kohden	Välitön havainto	m
Virtaus- mittari ⁽¹⁾	$V \cdot F_{\text{etelänkrilli}} \cdot \rho$	V = etelänkrillin ja veden yhteistilavuus	Nosto- kertaa ⁽¹⁾ kohden	Välitön havainto	litra
		$F_{\text{etelänkrilli}}$ = etelänkrillin osuus näytteessä	Nosto- kertaa ⁽¹⁾ kohden	Virtausmittarilla saadun tilavuuden korjaus	-
		ρ = tilavuus-massa- muuntokerroin	Muuttuva	Tilavuuden muuntaminen massaksi	kg/litra
Virtaus- mittari ⁽²⁾	$(V \cdot \rho) - M$	V = etelänkrillitahnan tilavuus	Nosto- kertaa ⁽¹⁾ kohden	Välitön havainto	litra
		M = prosessiin lisätty vesimäärä, muunnettuna massaksi	Nosto- kertaa ⁽¹⁾ kohden	Välitön havainto	kg
		ρ = etelänkrillitahnan tiheys	Muuttuva	Välitön havainto	kg/litra

Menetelmä	Kaava (kg)	Parametri			
		Kuvaus	Tyyppi	Arviointi- menetelmä	Yksikkö
Nostohihnan vaaka	$M*(1-F)$	M = etelänkrillin ja veden yhteismassa	Nosto- kertaa ⁽²⁾ kohden	Välitön havainto	kg
		F = veden osuus näytteessä	Muuttuva	Nostohihnan vaa'alla saadun massan korjaus	-
Lava	$(M-M_{\text{lava}})*N$	M_{lava} = tyhjän lavan massa	Vakio	Välitön havainto ennen pyyntiä	kg
		M = etelänkrillin ja lavan keskimassa	Muuttuva	Välitön havainto, ennen jäädyttämistä vesi valutettuna	kg
		N = lavojen määrä	Nostokertaa kohden	Välitön havainto	-
Muuntami- nen jauhoksi	$M_{\text{jauho}}*MCF$	M_{jauho} = tuotetun jauhon massa	Nostokertaa kohden	Välitön havainto	kg
		MCF = jauhoksi muuntamisen kerroin	Muuttuva	Jauhon muuntaminen kokonaisiksi etelänkrilleiksi	-
Troolin- perän tilavuus	$W*H*L*\rho*\pi/4*1000$	W = troolinperän leveys	Vakio	Mittaus pyynnin alkaessa	m
		H = troolinperän korkeus	Vakio	Mittaus pyynnin alkaessa	m
		ρ = tilavuus-massa- muuntokerroin	Muuttuva	Tilavuuden muuntaminen massaksi	kg/litra
		L = troolinperän pituus	Nostokertaa kohden	Välitön havainto	m
Muut	(täsmennettävä)				
⁽¹⁾ Yksittäinen nostokerta, kun käytetään tavanomaista troolia, tai integroitu kuuden tunnin ajalle, kun käytetään yhtäjaksoista pyyntimenetelmää. ⁽²⁾ Yksittäinen nostokerta, kun käytetään tavanomaista troolia, tai kahden tunnin ajanjakso, kun käytetään yhtäjaksoista pyyntimenetelmää.					

Havainnointitoimet ja -tiheys

Säiliön tilavuus

Pyynnin alkaessa	Mitataan säiliön leveys ja pituus (jos säiliö ei ole suorakaiteen muotoinen, saatetaan tarvita lisämittauksia; tarkkuus $\pm 0,05$ m)
Joka kuukausi ⁽¹⁾	Arvioidaan tilavuuden muuntaminen massaksi, joka saadaan etelänkrillin valutetusta massasta jossain tietyssä säiliöstä otetussa tilavuudessa (esim. 10 litrassa)
Jokainen nostokerta	Mitataan etelänkrillin syvyys säiliössä (jos etelänkrillejä säilytetään säiliössä nostokertojen välissä, mitataan ero syvyydessä; tarkkuus $\pm 0,1$ m) Arvioidaan pyydetyn etelänkrillin kokonaistuorepaino (kaavaa käyttäen)
Virtausmittari ⁽¹⁾	
Ennen pyyntiä	Varmistetaan, että virtausmittari mittaa koko etelänkrillin (eli ennen jalostusta)
Useammin kuin kerran kuukaudessa ⁽¹⁾	Arvioidaan tilavuuden muuntaminen massaksi (ρ), joka saadaan etelänkrillin valutetusta massasta jossain tietyssä virtausmittarista otetussa tilavuudessa (esim. 10 litrassa)
Jokainen nostokerta ⁽²⁾	Otetaan näyte virtausmittarista ja: mitataan etelänkrillien ja veden yhteistilavuus (esim. 10 litraa) arvioidaan virtausmittarilla saadun tilavuuden korjaus etelänkrillien valutetun tilavuuden perusteella Arvioidaan pyydetyn etelänkrillin kokonaistuorepaino (kaavaa käyttäen)
Virtausmittari ⁽²⁾	
Ennen pyyntiä	Varmistetaan, että molemmat virtausmittarit (toinen etelänkrillituotetta ja toinen lisättyä vettä varten) on kalibroitu (eli näyttävät samaa oikeaa lukemaa)
Joka viikko ⁽¹⁾	Arvioidaan etelänkrillituotteen (jauhetun etelänkrillitahnan) tiheys (ρ) mittaamalla vastaavasta virtausmittarista otetun, etelänkrillituotteen jonkin tietyn tilavuuden (esim. 10 litraa) massa

Jokainen nostokerta ⁽²⁾	Luetaan molemmat virtausmittarit ja lasketaan etelänkrillituotteen (jauhetun etelänkrillitahnan) ja lisätyn veden kokonaistilavuudet; veden tiheyden oletetaan olevan 1 kg/litra Arvioidaan pyydetyn etelänkrillin kokonaistuorepaino (kaavaa käyttäen)
Nostohihnan vaaka	
Ennen pyyntiä	Varmistetaan, että nostohihnan vaaka mittaa koko etelänkrillin (eli ennen jalostusta)
Jokainen nostokerta ⁽²⁾	Otetaan näyte nostohihnan vaa'asta ja: mitataan etelänkrillin ja veden yhteismassa Arvioidaan nostohihnan vaa'alla saadun massan korjaus etelänkrillin valutetun massan perusteella Arvioidaan pyydetyn etelänkrillin kokonaistuorepaino (kaavaa käyttäen)
Lava	
Ennen pyyntiä	Mitataan lavan massa (jos lavat ovat erityyppisiä, mitataan kunkin tyypin massa; tarkkuus $\pm 0,1$ kg)
Jokainen nostokerta	Mitataan etelänkrillin ja lavan yhteismassa (tarkkuus $\pm 0,1$ kg) Lasketaan käytettyjen lavojen lukumäärä (jos lavat ovat erityyppisiä, lasketaan kunkin tyypin lavojen lukumäärä) Arvioidaan pyydetyn etelänkrillin kokonaistuorepaino (kaavaa käyttäen)
Muuntaminen jauhoksi	
Joka kuukausi ⁽¹⁾	Arvioidaan jauhон muuntaminen kokonaisiksi etelänkrilleiksi jalostamalla 1 000–5 000 kg (valutettu massa) kokonaisia etelänkrillejä
Jokainen nostokerta	Mitataan tuotetun jauhон massa Arvioidaan pyydetyn etelänkrillin kokonaistuorepaino (kaavaa käyttäen)

Troolinperän tilavuus

Pyynnin alkaessa

Mitataan troolinperän leveys ja korkeus (tarkkuus $\pm 0,1$ m)

Joka kuukausi⁽¹⁾

Arvioidaan tilavuuden muuntaminen massaksi, joka saadaan etelänsärlin valutetusta massasta jossain tietyssä troolinperästä otetussa tilavuudessa (esim. 10 litrassa)

Jokainen nostokerta

Mitataan etelänsärlillä sisältävän troolinperän pituus (tarkkuus $\pm 0,1$ m)

Arvioidaan pyydetyn etelänsärlin kokonaistuorepaino (kaavaa käyttäen)

⁽¹⁾ Uusi jakso alkaa, kun alus siirtyy uudelle suuralueelle tai alueelle.

⁽²⁾ Yksittäinen nostokerta, kun käytetään tavanomaista troolia, tai integroitu kuuden tunnin ajalle, kun käytetään yhtäjaksoista pyyntimenetelmää.

LIITE VI

IOTC:N TOIMIVALTAAN KUULUVA ALUE

1. Sellaisten unionin kalastusalusten enimmäismäärä, joilla on lupa kalastaa trooppisia tonnikalaja IOTC:n toimivaltaan kuuluvalla alueella

Jäsenvaltio	Alusten enimmäismäärä	Kapasiteetti (bruttotonneina)
Espanja	22	61 364
Ranska	27	45 383
Portugali	5	1 627
Italia	1	2 137
Unioni	55	110 511

2. Sellaisten unionin kalastusalusten enimmäismäärä, joilla on lupa kalastaa miekkakalaa ja valkotonnikalaa IOTC:n toimivaltaan kuuluvalla alueella

Jäsenvaltio	Alusten enimmäismäärä	Kapasiteetti (bruttotonneina)
Espanja	27	11 590
Ranska	41 ⁽¹⁾	7 882
Portugali	15	6 925
Yhdistynyt kuningaskunta	4	1 400
Unioni	87	27 797
⁽¹⁾ Tähän lukuun eivät sisälly Mayotessa rekisteröidyt alukset; määrää voidaan lisätä tulevaisuudessa Mayotten laivaston kehittämissuunnitelman mukaan.		

3. Edellä 1 kohdassa tarkoitetuille aluksille annetaan lupa pyytää myös miekkakalaa ja valkotonnikalaa IOTC:n toimivaltaan kuuluvalla alueella.
 4. Edellä 2 kohdassa tarkoitetuille aluksille annetaan lupa pyytää myös trooppisia tonnikaloja IOTC:n toimivaltaan kuuluvalla alueella.
-

LIITE VII

WCPFC-YLEISSOPIMUSALUE

Sellaisten unionin alusten enimmäismäärä, joilla on lupa kalastaa miekkakalaa WCPFC-yleissopimusalueella linjan 20° S eteläpuolella sijaitsevilla alueilla

Espanja	14
Unioni	14

LIITE VIII

UNIONIN VESILLÄ KALASTAVIEN KOLMANSIEN MAIDEN ALUSTEN KALASTUSLUPIA KOSKEVAT MÄÄRÄLLISET RAJOITUKSET

Lippuvaltio	Kalastus	Kalastuslupien lukumäärä	Alusten samanaikainen enimmäismäärä
Norja	Silli, linjan 62° 00' N pohjoispuolella	Vahvistetaan myöhemmin	Vahvistetaan myöhemmin
Färsaaret	Makrilli, alueilla VIa (linjan 56° 30' N pohjoispuolella), IIa, IVa (linjan 59° N pohjoispuolella) Piikkimakrilli, alueilla IV, VIa (linjan 56° 30' N pohjoispuolella), VIIe, VIIf, VIIh	14	14
	Silli, linjan 62° 00' N pohjoispuolella	20	Vahvistetaan myöhemmin
	Silli, alueella IIIa	4	4
	Harmaaturskan rehukalastus, alueilla IV, VIa (linjan 56° 30' N pohjoispuolella) (mukaan lukien mustakiturskan väistämättömät sivusaaliit)	14	14
	Molva ja keila	20	10
	Mustakiturska, alueilla II, IVa, V, VIa (linjan 56° 30' N pohjoispuolella) VIb, VII (linjan 12° 00' W länsipuolella)	20	20
	Tylppäpyrstömolva	16	16
Venezuela ⁽¹⁾	Napsijat (Ranskan Guyanan vedet)	45	45
⁽¹⁾ Kalastuslupien myöntämiseksi on näytettävä toteen, että kalastuslupaa hakevan aluksen omistajan ja Ranskan Guyanan departementissa sijaitsevan jalostusyrityksen välillä on voimassa oleva sopimus ja että siihen kuuluu velvoite purkaa vähintään 75 prosenttia kaikista napsijasaaliista asianomaisesta aluksesta kyseiseen departementtiin jalostettavaksi kyseisen yrityksen laitoksessa. Ranskan viranomaisten on annettava hyväksyntänsä tällaiselle sopimukselle ja varmistettava, että se on yhdenmukainen sekä sopimuspuolena olevan jalostusyrityksen todellisen kapasiteetin että Guayanalan talouden kehittämistavoitteiden kanssa. Kalastuslupahakemukseen on liitettävä jäljennös asianmukaisesti hyväksytystä sopimuksesta. Jos tällainen hyväksyntä evätään, Ranskan viranomaisten on annettava epäminen tiedoksi ja perusteltava se asianomaiselle osapuolelle ja komissiolle.			